

Lumières Spirituelles

N°132

Bimestriel - Rajab - Sha'ban 1446 - Janvier - Février 2025

{Lumière sur Lumière, Dieu guide à Sa Lumière qui (Il) veut.}(35/24 an-Nûr)



'Alî^(p)



al-Mahdî^(qa)



al-Hussein^(p)



al-'Abbas^(p)



as-Sajjâd^(p)

**LA PROMESSE
DIVINE**

v.4 s. al-Isrâ' (17)

**L'ASSISTANCE
DE L'IMAM**

al-Mahdî^(qa)

**MES 2 AMOURS
SAYYIDA ZEINAB^(P)**

et mon fils

**VERS OÙ,
CETTE GUERRE**

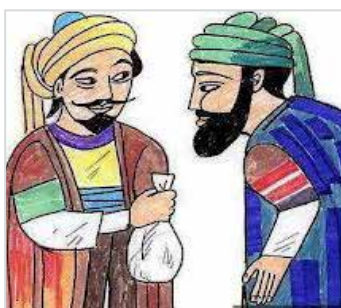


en Asie de l'Ouest ?

- 3 - Éditorial
- 4 - La Prière
Règles de la récitation du Coran (5-2)
- 6 - Le Coran
Verset 4 de la sourate al-Isrâ' (17) (1)
- 8 - Connaître Dieu
à partir de la *du'â'* « *al-Bahâ'* » (3-5)
- 10 - Notre relation avec l'Imam^(qa)
L'Imam al-Mahdî^(qa) et la société (8-2)
- 12 - Notre réelle Demeure
4-Le 2nd Souffle dans la trompe (4)
- 13 - L'invocation
des 15 et 27 du mois de Rajab
- 14 - La Voie de l'Éloquence
La raison prisonnière
- 15 - Méditer sur une photo
Le vieil olivier penseur...
- 16 - Méditer sur l'Actualité
16-Vers où, cette guerre en Asie de l'Ouest ?
18-Prudence avec le téléphone
- 18 - Le Bon Geste
Le bon voisinage

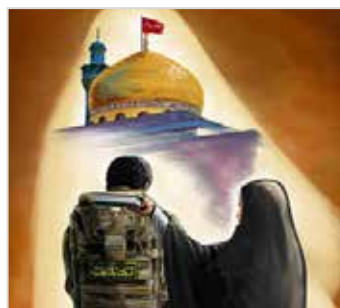


p15
Le vieil
olivier
penseur...



p19
L'assistance
de l'Imam
al-Mahdî^(qa)

- 19 - Exp^{ces} Spirituelles des Infaillibles^(p)
L'assistance de l'Imam al-Mahdî^(qa)
- 20 - Exemples des grands savants
Sh. 'Abbas al-Qummî à Wadi as-Salâm...
- 21 - La Bonne Action
Accorder de l'importance au savoir
- 22 - Notre Santé
22-L'avarice (11) - Ses origines (4-2)
24-Contre le mal au cou ou à la nuque (2)
- 25 - Des états spirituels
Mes deux amours
- 26 - Éduquer nos enfants
2-L'éducation 'des forces' (3)-A-La *fitra* (2)
- 28 - Les Lieux Saints
La mosquée *al-Ghaybat* à al-Hilla (Irak)
- 30 - Exp^{ces} Spirituelles des autres
Arnaud Desjardins (1925-2011) (1)
- 31 - Le Courrier du lecteur
A propos des Marques/signes de
l'apparition de l'Imam al-Mahdî^(qa)
- 32 - Le Livre du Mois
« *Ghurar ul-Hikam Wa durar ul-Kalim* »
- 34 - Le Coin Notes



p25
Mes deux
amours



p28
La mosquée
d'*al-Ghaybat*
à al-Hilla
en Irak



La station grandiose du Martyr

Les évènements continuent à se précipiter en Asie occidentale. Ils mettent en évidence deux camps clairs qui s'opposent.

D'un côté, le camp du « **shaytân le plus grand** » (américano-sioniste) en plein déclin, qui s'agite tout feu tout flamme contre l'Islam authentique et qui continue à s'acharner contre le peuple palestinien et les autres peuples de la région, pour sauvegarder son hégémonie et même l'étendre et la rendre absolue (éternelle ?), à coups de massacres, de destructions, de mensonges, de ruses et de trahisures.

Et de l'autre, celui des **opprimés**, qui résistent et manifestent, avec leurs moyens, leur refus de la capitulation, de l'asservissement devant l'arrogance, l'incroyance, l'injustice et le despotisme – aux prix d'énormes sacrifices –, confirmant la Réalisation de la Volonté Divine (**{Dieu est certes Atteignant Son Ordre}**^(3/65 at-Talâq)) et l'immortalité du Message divin, et rappelant **le sens fondamental du martyr (ash-shahâdat) dans la Voie de Dieu** – non pas celui de la mort, de la privation, du sacrifice (même s'ils sont les moyens les plus importants pour l'atteindre) – mais celui de voir, de témoigner, d'attester, d'atteindre les hauts degrés de la Proximité divine, la Victoire grandiose (*al-Fawz al-'azhîm*).

« Le monde des martyrs est le **monde vrai, vivant auprès de Dieu** – à la différence de ce monde ici-bas, éphémère, limité par le temps et le lieu, qui fait qu'il nous est difficile de sentir ce grand monde réel, vivant. »⁽¹⁾

« Les martyrs regardent (vers/dans)

la « **Face de Dieu** ». Ils ont atteint un niveau de connaissance et de vision qui fait qu'ils voient la « Face de Dieu », c'est-à-dire les **Noms** et les **Attributs de Dieu** (qu'Il soit Glorifié et Exalté). Ceux-là ont atteint le niveau le plus élevé de la vision des Vérités les plus grandes : les Manifestations de l'Essence divine par Ses Noms et Ses Attributs, exprimées dans la « Face de Dieu » (la face de quelque chose étant son apparition).

Et nous, en présence de ces martyrs (*shuhadâ'*), devant cette réalité, nous savons que Dieu (qu'Il soit Glorifié et Exalté) a donné à ceux-là qui se sont vendus à Dieu, cette station la plus élevée, qui est le summum de l'espoir des gnostiques. »⁽¹⁾

« Cela indique aussi la **grandeur de la méthode/voie de l'Islam**.

Le Messager de Dieu^(s) disait : « **Pour toute nation, il y a un parcours (siyâhat) et celui de ma nation est la lutte (al-jihâd) dans la Voie de Dieu.** »⁽²⁾ Et les fruits de la lutte sont le martyr (*ash-shahâdat*) (qu'il soit tué ou pas) – **la vision de la « Face de Dieu ».** »⁽¹⁾

« Et bien sûr, il y a aussi le sens qu'ils sont des **témoins** à l'encontre des gens, des sociétés, des nations, selon leur étendue et leur lumière. »⁽¹⁾

Que Dieu nous inclue dans Sa Providence, dans cette méthode de la lutte dans Sa Voie et nous illumine de leur martyr !

Et ces 2 mois qui viennent, Rajab et Sha'bân, nous offrent de belles occasions pour nous rappeler les Vérités fondamentales, grandioses de l'Islam ! ■

(1)cf. S. 'Abbas Nouredine, lors de la commémoration d'une semaine d'un martyr dans la Voie de Dieu, le 15-12-2024.

(2)*Mizân al-Hikmah*, de sh. Mohammed ar-Rayshahrî vol.2 p125 (au mot *al-Jihâd*), citant *Kanz al-'amal* d'al-Muttaqi al-Hindi 10 527.

A propos de la réflexion (5-2) (explications)

- Un autre signe qui montre l'importance de la réflexion dans le noble Coran : le fait que la simple **supposition** ou **probabilité** de la réflexion est la cause de la descente des Livres célestes. (Même s'il n'est pas sûr que la réflexion arrivera (c'est-à-dire que les gens réfléchiront).)
- En conclusion, l'état de réflexion doit toujours être présent en nous.
- La **réflexion** sur le Coran est l'un des plus importants buts de sa descente (révélation) et de sa mise en évidence.⁽¹⁾
- Nombreux sont les versets coraniques et les propos rapportés du Messager de Dieu^(s) et des Imams infailibles^(p) de sa descendance sur l'importance de la réflexion sur la création des cieux et de la terre, sur les horizons et en soi-même. L'imam^(qs) cite un hadith du Messager de Dieu^(s) montrant que le fait de ne pas réfléchir est un grand malheur, une calamité.
- Puis, pour montrer l'importance de la réflexion louable, l'imam^(qs) cite une phrase tirée du livre *Manâzel as-sâ'irîn (Qasm al-bidâyât, bâb at-tafakkor*, Qom, *Bidâr*-1994, p.60) d'un grand savant du XIe siècle, al-Khawâja 'Abdallâh Anṣârî (1011-1088 apJC), de Hérat (dans l'actuel Afghanistan), un connaisseur en hadith et surtout un grand gnoïstique. Ce livre (*Manâzel as-sâ'irîn*) a été traduit en français par Serge de Laugier de Beaurecueil : *Les Etapes des itinérants vers Dieu* publié aux Ed. Sindbad Actes Sud en 1985 puis republié en 1997 (cf. ce passage p163).
- A noter la qualification de la réflexion de « *louable* », comme s'il y a des réflexions qui ne le sont pas. En effet il y a aussi :
 - la réflexion **interdite** (impossible), celle sur l'Essence divine (qui n'aboutit à aucun résultat) ;
 - la réflexion **détestable**, celle sur les choses médiocres, stupides, sans intérêt ;
 - la réflexion **prohibée** (par la législation islamique), celle sur les péchés, les complots, la sorcellerie, etc..
- Ainsi, l'être humain doit réfléchir sur les versets coraniques en vue de rechercher et de trouver les destinations et les objectifs visés, voulus par Dieu (qu'Il soit Glorifié), jusqu'à **atteindre la félicité absolue**.

(1) *al-Tarîq ilâ al-'irfân – Adâb as-Salât lil-imam al-Khomeynî^(qs)* – traduit et commenté par s. 'Abbas Nouredine pp278-279-Beit AlKâtib.



5-A propos de la réflexion (2)

Après avoir vu la 1^e règle de conduite à suivre en lisant le noble Coran pour pouvoir en profiter (le fait de le **magnifier**) et aperçu sa grandeur sous l'ensemble de ses côtés, puis, après avoir vu la 2^e qui consiste à éliminer les obstacles qui empêchent de bénéficier du noble Coran et la 3^e qui est la présence du cœur, l'imam al-Khomeyni^(qs) parle maintenant de l'importance de la **réflexion louable**. Voici quelques versets qui appellent à la réflexion.

LA RÉFLEXION (suite)

Dans le noble Coran, les appels à la réflexion sont nombreux ainsi que son éloge et son apologie. Dieu (qu'Il soit Exalté) dit :

{Et Nous avons fait descendre vers toi le Rappel, pour que tu exposes clairement aux gens ce qui leur a été descendu, peut-être réfléchiront-ils.} (44/16 an-Nahl)(1)

Dans ce verset, il y a un éloge grandiose pour la réflexion parce qu'il fait de la **probabilité** de la réflexion, la finalité de la descente (révélation) du Livre céleste grandiose, lumineux, glorieux, en raison du grand cas qui en est fait [de la réflexion], de sorte que la simple probabilité implique cette grâce grandiose.

Dieu (qu'Il soit Exalté) dit dans un autre verset : {Raconte l'histoire, peut-être réfléchiront-ils.} (176/7 al-A'râf)(2)

Et les versets de cette sorte ou approchants ainsi que les propos rapportés sur la réflexion sont nombreux.

Il est rapporté du Sceau des Messagers^(s) que, quand ont été descendus (révélés) ces nobles versets :

{Dans la création des cieux et de la terre, et dans l'alternance de la nuit et du jour, il y a certes des signes pour les doués de la raison pure ♦ (...) et qui réfléchissent sur la création des cieux et de la terre.} (90 & 91/3 Ale 'Imrân)(3),

il^(s) a dit : « Malheur à celui qui les lit et n'y réfléchit pas. »⁽⁴⁾

L'essentiel, dans ce propos, est que l'être humain comprenne quelle est la **réflexion louable**, parce qu'il n'y a aucun doute que la réflexion est louable dans le Coran et les hadiths.

La meilleure expression de cela est ce qu'a dit al-Khawâjah 'Abdallah al-Ansârî^(qs) : « Sache que la réflexion est la recherche de la clairvoyance pour atteindre l'objet désiré. »

C'est-à-dire la réflexion est « l'espionnage » de la clairvoyance (qui est le regard du cœur) pour arriver à l'objectif visé et au résultat qui est le but extrême de la Perfection. Et il est connu que le but visé est la félicité absolue atteinte par la perfection du savoir et de la pratique.

Al-Adab al-Ma'naviyyah li-s-Salât de l'Imam al-Khomeyni^(qs) – Maqâlat 3 – Chapitre (Bâb) IV – Flambeau 1 section 4 (p214)

(3)44/16 an-Nahl

وَأَنْزَلْنَا إِلَيْكَ الذِّكْرَ لِتُبَيِّنَ لِلنَّاسِ مَا نُزِّلَ إِلَيْهِمْ وَلَعَلَّهُمْ يَتَفَكَّرُونَ (44)

فَأَقْصَصِ الْقَصَصَ الْأَقْصَصَ لَعَلَّهُمْ يَتَفَكَّرُونَ (176) 176/7 al-A'râf –

(3)90 & 91/3 Ale 'Imrân –

إِنَّ فِي خَلْقِ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَاخْتِلَافِ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ لآيَاتٍ..

(190) .. وَيَتَفَكَّرُونَ فِي خَلْقِ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ (191)

Des règles de conduite à avoir avec le Coran : Réfléchir sur les versets coraniques.

(4)Nûr ath-Thaqalayn, vol.1 pp422-423.



Le verset 4 (des v.4-8) de la sourate al-Isrâ' (17) (1)

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

bi-smi-llâhi ar-rahmâni ar-rahîmi

Par le [ou Grâce au] Nom de Dieu, le Tout-Miséricordieux, le Très-Miséricordieux

(4) وَقَضَيْنَا إِلَىٰ بَنِي إِسْرَائِيلَ فِي الْكِتَابِ لَتُفْسِدُنَّ فِي الْأَرْضِ مَرَّتَيْنِ وَلَتَعْلُنَّ عُلُوًّا كَبِيرًا

Wa qadaynâ ilâ banî isrâ'ila fî-l-kitâbi latufsidunna fî-l-ardî marratayni
wa lata'lunna 'uluwwann kabîrann

**Nous avons décrété pour [annoncé à] bani Isrâ'îl, dans le Livre :
certes vous sèmerez la corruption sur la terre par deux fois
et vous vous élèverez d'une très grande élévation.**

Vu les événements qui ont cours en Palestine occupée et dans la région, nous allons étudier les versets 4 à 8 de la sourate al-Isrâ' (17) concernant bani Isrâ'îl. En premier lieu, nous allons procéder à une petite étude des principaux mots du verset 4 en utilisant le *Dictionnaire du vocabulaire du noble Coran*⁽¹⁾ et *Mufradât alfâzh al-Qurâni* du savant ar-Râgheb al-Aṣfahâni, afin d'approfondir la compréhension de ce verset.

ÉTUDE LEXICALE DU VERSET

► (*qadaynâ*) (قَضَيْنَا) : verbe (*qadâ*) (قَضَى) au temps du passé à la 1^{ère} personne du pluriel (dont l'idée fondamentale unique en la matière est de mettre fin, achever un acte ou une parole, c'est-à-dire compléter, atteindre la fin en ces deux choses. De ses corroborations, le jugement catégorique, tranché à propos de n'importe quoi) : décréter (un jugement, un ordre), achever (un acte, un temps, une intention).

+ (*ilâ*) (إِلَى) : mettre en évidence ce qui a été décidé, tranché à qqun (en l'occurrence ici à banî Isrâ'îl).

+ (*fî*) (فِي) : dans (le Livre). (p337)

Sayyed Tabâṭabâ'i (dans « *Tafsîr al-Mîzan* », vol.13 p31) dit – après avoir cité *ar-Râgheb* (p559) : Trancher, juger l'ordre par une parole ou un acte – : « *Cela [le jugement] est décrété par l'annonce à banî Isrâ'îl dans le Livre.* »

► (*latufsidunna*) (لَتُفْسِدُنَّ) : Il faut d'abord retirer les affixes du mot (*la-tu-fsidu-nna*) pour trouver la racine du mot (*fasada*) (فَسَدَ), les affixes (*la*) et (*nna*) indiquant la confirmation et (*tu*),

le pronom personnel sujet du verbe à la 2^e p. du pluriel de la 4^e forme dérivée.

• (*afsada*) (أَفْسَدَ) à la 4^e forme dérivée de (*fasada*) (فَسَدَ) (dont l'idée fondamentale unique en la matière (ou racine) est ce qui est le contraire d'*as-salâh* (الصَّلَاح) le bon état, ce qui est en bon ordre), la corruption, la défaillance dans l'organisation et la pondération de qqch) : rendre qqch défaillant au niveau de son organisation, dérégler, corrompre, semer la corruption, cité une 15^{aine} de fois (cf. 11 & 30/2 al-Baqara ; 4/17 al-Isrâ'). (p313)

► (*marratayni*) (مَرَّتَيْنِ) : par deux fois.

► (*lata'lunna*) (لَتَعْلُنَّ) ('uluwwann) (عُلُوًّا) : De même, il faut d'abord retirer les affixes du mot (*la-ta-'lu-nna*) pour trouver la racine du mot ('*alû*) (عَلُو), les affixes (*la*) et (*nna*) indiquant la confirmation et (*ta*), le pronom personnel sujet du verbe à la 2^e p. du pluriel de la 1^e forme.

• ('*alâ*) (عَلَا) (dont l'idée fondamentale unique en la matière (ou racine) est l'élévation en soi,

(1)Un abrégé en français d'« *at-Tahqîq fî kalimât al-Qur'ân al-karîm* » de sh. H. al-Muṣṭafawî, présenté dans la revue *Lumières Spirituelles* No114 pp32-33 – Pour écouter et voir sa présentation : <https://youtu.be/n4bysY55MDY>.



Le verset 4 (des v.4-8) de la sourate al-Isrâ' (17) (1)

sans voir s'il était bas avant, en opposition à (*as-sufl* (السُّفْل) ce qui est bas), plus générale que d'être matérielle ou morale) : être haut, élevé, s'élever, être hautain, pouvant être dans le sens louable ou dans le sens blâmable.

A noter la présence ici du nom d'action ('*uluwwann* (عُلُوًّا), cité en complément absolu, pour renforcer le sens du verbe), suivi du qualificatif (*kabîrann* (كَبِيرًا), très, beaucoup) très grand, pour montrer l'élévation de façon excessive. (cf. pp279-280).

Sayyed TabâTabâ'i (dans son « *Tafsîr al-Mîzan* », vol.13 p31) précise que ce mot ('*alû*)

(عُلُو) est cité dans ce verset pour indiquer le despotisme, l'injustice, la transgression des droits des autres, et pour preuve le fait que ce mot est coordonné au fait de semer la corruption sur terre.

► A noter l'emploi des affixes de confirmation (*tawkîd*) aux verbes (*la-tufsidu-nna*) (لَتُفْسِدُنَّ) et (*la-ta'lu-nna*) (لَتَعْلُنَّ) pour donner plus de force au propos, à la fois du point de vue de la certitude de l'arrivée de telles mauvaises actions et de leur excès.

INTERROGATIONS

Beaucoup de questions surgissent en lisant ce verset :

- Qu'est-ce qui a été décrété (*qadaynâ*) (قَضَيْتَنَا) pour banî Isrâ'îl et qui leur a été annoncé ?
- De quel Livre (*al-kitâb*) (الْكِتَابِ) s'agit-il ? de la Torat ? du Livre dans le 'Tableau Protégé' (*al-Lawh al-Mahfûzh*)⁽²⁾ ? Autres ?
- De quelle terre (*fi-l-ard*) (فِي الْأَرْضِ) s'agit-il ? de la Palestine ? du monde entier ? Autre limitation ?
- Il est dit deux fois (*marratayn*) (مَرَّتَيْنِ). Lesquelles ? Dans l'histoire de banî Isrâ'îl, ils n'auraient semé (ou ne sèmeront) la corruption que deux fois ? ou le noble Coran ne cite que deux fois (les plus marquantes) à titre d'exemple ?
- Pourquoi l'emploi de ces formes renforcées (les affixes de confirmation et les autres mots que nous avons relevés) ? Pour insister sur leur inéluctabilité ? sur l'énormité de ce qu'ont fait ou vont faire banî Isrâ'îl ?
- Les trois versets qui précèdent ce verset (le 1^{er} parlant du voyage nocturne du Prophète Mohammed^(s) de la Mosquée al-Harâm (à La Mecque) à la Mosquée al-Aqsâ (en Palestine occupée), le 2^e du Prophète Moussa^(p) et le 3^e du Prophète Nûh^(p)) ont-ils un rapport avec ce que Dieu veut nous faire connaître à propos de banî Isrâ'îl ?

C'est ce que nous allons voir la prochaine fois, avant de continuer l'étude de ce verset.

(2)cf. L.S. No103 p7 à propos du verset 21 de la sourate 85 al-Burûj.



A propos de connaître Dieu à partir de la *du'â' al-Bahâ'* (3-5) (explications)

- Fondamentalement, nous ne regardons pas la Coercition parce que, d'ailleurs, la Coercition ne nous appelle pas, ne nous invite pas à la voir, à la percevoir.
- La Grandeur grandiose est la forte Perfection dans quelque chose. Si la Perfection s'est renforcée dans quelque chose, Elle subjugue tout autre qu'Elle.⁽¹⁾
- C'est parce qu'il y a, dans la Coercition, la Bonté subtile, que nous pouvons la voir.
- C'est comme si on parle d'une personne, chef d'une bande ou d'une tribu, et que l'on met en garde contre le fait de la regarder droit dans les yeux lors de sa rencontre car elle briserait l'interlocuteur en mille morceaux directement. On conseille alors de rester tête baissée devant elle.
Et d'une autre personne qui est de même. Mais en la regardant furtivement puis en détournant le regard, elle ne fera rien. Cette dernière permet un léger petit coup d'œil furtif.
Un autre exemple : un professeur qui n'accepte aucun murmure dans sa classe et dès qu'il entend quelqu'un parler, lui jette un bout de craie ou le frappe de sa règle. Alors sa classe reste silencieuse, personne n'osant parler.
Et un autre professeur, aussi intransigeant, mais qui laisse passer quelques petits murmures légers.
- A propos de la Miséricorde, nous avons eu l'occasion d'en parler précédemment.
- L'imam^(qs) cite deux passages de la *Dou'a Kumayl*, qu'il est recommandé de réciter la nuit du vendredi. En réunissant les deux, on trouve que dans la Grandeur grandiose il y a une Miséricorde et dans la Miséricorde il y a une Grandeur grandiose, parce que toutes deux remplissent toute chose, et toutes deux embrassent toute chose. Alors, inévitablement, derrière toute Grandeur, il y a une Miséricorde et derrière toute Miséricorde, il y a une Grandeur grandiose.
- En tant que la Grandeur grandiose se manifeste selon les niveaux des cœurs et que la Miséricorde s'étend à toute chose, la lucidité (*as-sahû*) vient après l'effacement (*al-mahû*) et arrive alors l'éveil (*al-ifâqat*).⁽¹⁾

(1) «Min 'irfân al-Islâm – Sharh du'â' as-sahar de l'imam al-Khomeyni^(qs)» de s. Abbas Noureddine, annotations p43 aux Ed. Bayt-Alkâtib.

Connaître **DIEU** à partir de la *du'â' al-BAHÂ'* (3-5)



اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ مِنْ عَظَمَتِكَ بِأَعْظَمِهَا

Allâhumma, innî as'aluka min 'azhamatika bi-a'zhamihâ
Mon Dieu, je Te demande par Ta Grandeur la plus grandiose,

وَكُلِّ عَظَمَتِكَ عَظِيمَةً

wa kullu 'azhamatika 'azhîmatunn.
et toute Ta Grandeur est grandiose.

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ بِعَظَمَتِكَ كُلِّهَا

Allâhumma, innî as'aluka bi-'azhamatika kullihâ
Mon Dieu, je te demande par Ta Grandeur tout entière.⁽¹⁾

Voici le 3^e chapitre dans lequel l'imam al-Khomeyni^(qs) évoque et commente le quatrième Attribut de Dieu (qu'Il soit Glorifié) cité dans l'invocation : la Grandeur grandiose.

La Grandeur grandiose est Un des Attributs de la Majesté.

Nous avons mentionné que pour tout Attribut de Majesté, [il y a] une Beauté.

S'il n'y avait pas, dissimulées dans la Grandeur et la Coercition, la Bonté subtile et la Miséricorde, Moussa n'aurait pas repris connaissance après son évanouissement, le cœur du cheminant ne pourrait pas les voir ni l'œil du gnostique les regarder.

Mais la Miséricorde est étendue à toute chose.

Ainsi, dans toute Grandeur, il y a une Miséricorde et dans toute Miséricorde, il y a une Grandeur.

De même, dans l'invocation de Kumayl fils de Ziyâd, du maître des Unicitaires et pôle des pôles dans les mondes, le Prince des croyants^(p), [il est dit] :

« Mon Dieu, je Te demande par Ta Miséricorde qui s'étend à toute chose »

[et un peu plus loin] « et par Ta Grandeur grandiose qui remplit toute chose ». ⁽²⁾⁽³⁾

(1) Cf. *Mafâtiḥ al-Jinân*, in 2^e partie, mois de Ramadan, p629 aux Ed. B.A.A..

(2) Cf. *Mafâtiḥ al-Jinân*, in 2^e partie, mois de Ramadan, p172 & p173 aux Ed. B.A.A..

(3) *Sharḥ du 'â' as-sahr* de l'imam al-Khomeyni^(qs), *Mu'assassat al-'alamî* pp36-37.



L'Imam al-Mahdī^(qa) et..

Voici la traduction du livre de sayyed 'Abbas Nouredine⁽¹⁾ portant sur des points d'actualité relatifs à l'attente de l'Imam al-Mahdī^(qa). Le 8^e chapitre aborde la question de la situation des Musulmans et des partisans pour que l'Imam^(qa) apparaisse. Nous avons vu la nécessité de constituer un front fort, solide, croyant, déterminé, appelant à l'Imam al-Mahdī^(qa), lui-même y contribuant avec sérieux. Cette fois-ci, nous allons voir les particularités du front qui est contre l'Islam et plus particulièrement contre Ahl al-Bayt^(p).

8-Où en sommes-nous par rapport à la sortie de l'Imam^(qa) ? (2)

● Le camp des incroyants, qui s'opposent à l'Islam, et qui annoncent leur hostilité à l'encontre du noble Message de Mohammed, **se distingue** par le fait que chaque fois qu'il s'agite pour combattre l'Islam, **Dieu (qu'Il**

soit Exalté) rend [retourne] **les résultats de ses efforts, de ses ruses, de ses crimes, en faveur des partisans !** Comme nous avons pu le voir concernant l'Irak de Saddam Hussein ou l'Afghanistan des Talibans, etc..

Chaque fois que le camp de ceux qui sont contre l'Islam (incroyants et autres) s'agite pour combattre l'Islam **Dieu rend les résultats en faveur des partisans de l'Islam.**

● L'autre particularité pour ce camp misérable est **qu'il stimule le camp des partisans**, les pousse et élève leur orientation, leur assiduité et leur clairvoyance, en tant que leur est imposée la nécessité de développer leur front et de considérer les choses d'un point de vue mondial, de penser loin, de planifier stratégiquement. Car ces partisans, du fait de l'éloignement (d'une certaine distance) de leur culture, de la profondeur du patrimoine de l'Islam et d'Ahl al-Bayt^(p), n'ont pas été éduqués à ces choses, ni ne les ont apprises par la suite.

C'est pourquoi, les différents affrontements qui ont eu lieu depuis la victoire de la Révolution Islamique [en Iran] jusqu'à nos jours, entre les partisans et le camp du *shaytân* le plus grand, avec ses racailles de parmi les Européens et les sionistes, n'aboutissent en permanence qu'au renforcement et du développement du camp des partisans.

Et l'histoire contemporaine n'a enregistré aucun affrontement avec les incroyants qui ait entraîné un recul ou une retraite du front de la vérité.

En fait, les agissements contre l'Islam du camp des incroyants (et autres hostiles à Ahl al-Bayt^(p)) **stimulent le camp des partisans de l'Imam^(qa)**, le poussent à se développer, à s'élever, à approfondir **sa connaissance du patrimoine islamique véritable.**

Parfois, l'alliance (ou le rejet) entre le *shaytân* le plus grand et ceux qui arborent l'hostilité, les opposants parmi les Musulmans, entraîne la mise à découvert scandaleuse de combien ces derniers sont loin de l'Islam et de leur non-représentation réelle des Musulmans et de leurs choses sacrées.

Comme si Dieu (qu'Il soit Exalté)

faisait de cette rancune que les opposants cachent dans leur poitrine contre Ahl al-Bayt^(p) un moyen pour entraver tous leurs complots publics ou dissimulés et interdire la formation d'un front des hypocrites parmi les Musulmans.

En effet, parmi les plus importantes particularités et spécificités de ceux qui

(1)« *Hal aqtaraba al-wa'd al-haqq ?* » (La promesse de vérité s'est-elle approchée ?) de s. Abbas Nouredine. Ed. Bayt Alkâtib.



.. la société (8-2)

arborent l'hostilité et haïssent les partisans d'Ahl al-Bayt^(p), il y a celle qui consiste à se précipiter à faire alliance avec le *shaytân* le plus grand. (...) Et par cela, les prémisses

de leur mise à découvert scandaleuse se réalisent et il est mis en évidence combien ils sont loin des enseignements de la Religion et de ses valeurs grandioses.

La précipitation de ceux qui arborent leur hostilité à Ahl al-Bayt^(p) et des opposants au sein de l'Islam à faire alliance avec le *shaytân* le plus grand, met à découvert, aux yeux de tous les Musulmans, leur fallacieuse prétention de les représenter, eux et l'Islam.

La plupart du temps, cette alliance fut la cause de l'abandon par ces fanatiques rancuniers de certaines des valeurs islamiques qu'ils prétendaient accaparer. Alors, vous les voyez se précipiter vers des formes de corruption, de débauche, de comportements contraires aux règles de l'Islam, évidentes ou connues. Ce qui entraîne la chute de leur prétendue légitimité qu'ils ont mis des années à construire dans une hypocrisie permanente.

Quand les **hypocrites** sont connus, la distinction et la séparation se réalisent et la clarté augmente de jour en jour aux yeux des Musulmans (autres que les partisans pour qui la connaissance du droit des Imams de la justice ne s'est pas altérée).

Voilà que le plus important élément de la force de ceux-là (les hypocrites), qui était bâtie sur leur prétention de représenter l'Islam et son projet, son Message et ses thèses pour la vie, s'effondre aussi ! C'est que nous assistons aujourd'hui à la chute des derniers projets de la représentation de l'Islam social, politique au sein de ce large cercle des Musulmans.

Jour après jour, apparaît la vacuité de ces courants et confessions au niveau de la compréhension de l'Islam dans la profondeur de son enseignement et de ses thèses.

Cette distinction est un ordre nécessaire parce qu'elle participe à la clarification des thèses du front de la vérité qui vit, depuis

un long espace de temps, en marge de ces courants opposants, même s'il s'est distingué d'eux par des fondements de dogme ou par sa compréhension de l'Imamat politique.

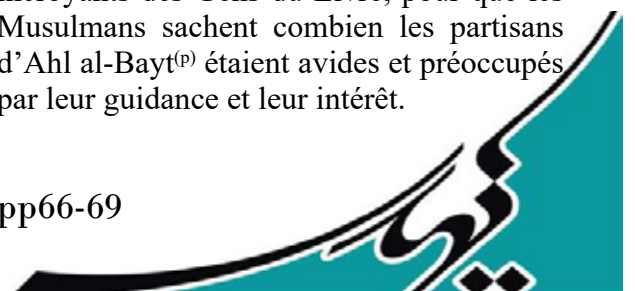
Sauf que cette distinction substantielle n'était pas suffisante pour faire apparaître la grande différence dont elle jouissait au niveau des possibilités potentielles de pensée, de dogme, du droit.

Comme si nous étions, tout au long de l'histoire, au rendez-vous avec une sorte de duel où chacune des parties expose ce qu'elle a en elle et est obligée, après cela, de puiser dans tout ce qu'elle possède en cartouches déposées dans son patrimoine. Ensuite, recommencent son retournement, son élagage et sa clarification, des fois après des fois, jusqu'à ce qu'il ne reste plus aucune chose qu'elle peut présenter qu'elle n'a pas déjà exposée ou avancée.

Ainsi, le cycle atteint leur demeure finale (le duel) qui doit trancher les choses en faveur du réformateur le plus fort, le meilleur.

Dieu (qu'Il soit Exalté) a décrété qu'il (ou elle) soit [obtenu(e)], pour la plupart, par une incitation et une participation des incroyants des Gens du Livre, pour que les Musulmans sachent combien les partisans d'Ahl al-Bayt^(p) étaient avides et préoccupés par leur guidance et leur intérêt.

pp66-69



Les étapes du Jour de la **Résurrection** (14)

4-Le 2nd souffle dans la trompe (4)



Ainsi, après le Souffle de la mort, vient un second Souffle qui donne la vie.
Combien de temps y a-t-il entre ces deux Souffles ?

● A partir des versets coraniques parlant des deux Souffles, on peut déduire qu’il y a **un temps** entre les deux Souffles (celui qui fait mourir et celui qui donne la vie), et cela à partir des particules citées dans le noble Coran comme « *thumma* » :

{(...) **Puis** (*thumma*, indiquant une succession dans le temps, puis, ensuite⁽¹⁾) **il y est soufflé de nouveau et alors eux** (*hum*, désignant tous ceux qui sont dans les cieus et dans/sur la terre) (...)}^(68/39 az-Zumar)

● Cependant, personne ne sait ce que représente ce « temps ».

● Dieu, Tout-Puissant, dit (demanda) à Son Messenger^(s), dans Son noble Livre, de répondre à la question de quand aura lieu le Jour de la Résurrection {**Quand cela ?**} par : {**Il se peut que ce soit proche.**}^(51/17 al-Isrâ’)

● Nous avons vu, dans le No113 de la revue L.S., la réponse donnée par le Messenger de Dieu^(s) : « **Quarante** », sans plus de précision.

Et le rapporteur de cette nouvelle n’est pas arrivé à savoir s’il s’agit de 40 ans, de 40 mois ou de 40 nuits.⁽²⁾

De plus, quand ce rapporteur se pose la question à propos de ce « quarante », il se réfère au temps qu’il connaît, c’est-à-dire à celui présent en ce bas-monde.



Correspond-il à celui de l’Au-delà ?

Un verset coranique fait allusion à une différence totale du temps entre ces deux mondes : « {**Les Anges et l’Esprit montent vers Lui en un jour dont la durée est de**

50 000 ans.}^(4/70 al-Ma’ârij) ».

● Et Nous avons vu aussi la réponse donnée par l’Imam as-Sajjâd^(p) à cette question de la durée entre les deux Souffles :

« **Ce que Dieu veut** (mâ shâ’ Allâhu). »⁽³⁾

● L’être humain, sur terre, vivant dans un monde matériel, a une notion du temps liée à cette matière, lui-même subissant ses lois en se transformant depuis sa naissance jusqu’à sa mort.

Dieu, Tout-Puissant, dit dans Son noble Livre : {**Dieu Qui vous a créés de faiblesse, puis [vous] a rendu[s], après la faiblesse, forts, puis [vous] a rendu[s], après la force, faibles et altérés. Il crée ce qu’Il veut et Il est le Très-Savant, le Très-Puissant.**}^(54/30 ar-Rûm) Personne ne peut le nier.

Qu’en est-il dans l’Au-delà ?

En lisant les deux versets suivants (55 & 56/30 ar-Rûm), nous pourrions découvrir une partie de la réponse. C’est ce que nous allons voir la prochaine fois.

(1)cf. le Dictionnaire du vocabulaire du noble Coran, p57 aux Ed. BAA, à la racine « *thamma* » : « *thumma* » : particule indiquant la succession dans le temps, ayant alors un sens « *harfî* », c’est-à-dire lié à ce à quoi elle se rapporte, non pas en soi comme les noms.

(2)*ad-Dûr al-Manthûr*, vol.5 p339, selon une nouvelle (*akhbar*) élevée à lui^(s). (Cf. L.S. No113 p12.)

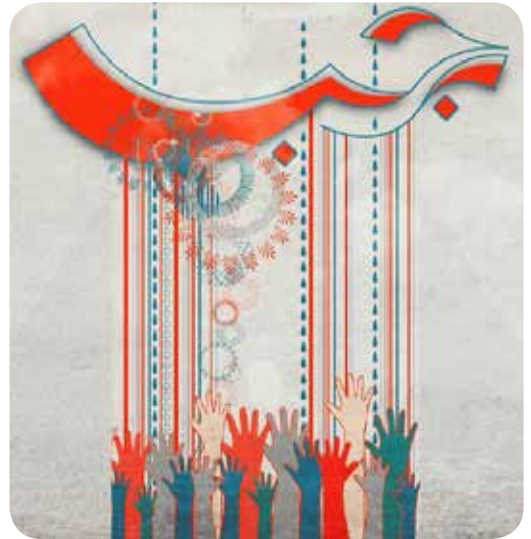
(3)*Tafsîr as-Sâfi* p469, repris par *Bihâr al-’ulûm*, vol.6 p324 ; *Tafsîr al-Qummi* pp580-581.

L'invocation des 15 et 27 du mois de *Rajab*

Par le Nom de Dieu le Tout-Miséricordieux, le Très-Miséricordieux

« **P**oint de divinité autre que Dieu, Dieu est plus Grand !
Gloire à Dieu et Louange à Dieu !
Point de force ni de puissance autre qu'en Dieu
le Très-Elevé, le Très-Grandiose ! (x4)
Dieu est mon Seigneur, je ne Lui associe rien. (x4)
Je n'associe personne à mon Seigneur. (x4)

de l'Imam al-Jawâd^(p), *Ṣaḥīfat Jawâdī* p118 H31 ;
Iqbâl al-a'mâl d'Ibn Tâ'ûs, vol.2 p276



لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَ اللَّهُ أَكْبَرُ وَ سُبْحَانَ اللَّهِ وَ الْحَمْدُ لِلَّهِ
وَ لَا حَوْلَ وَ لَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ الْعَلِيِّ الْعَظِيمِ (أَرْبَعًا)
اللَّهُ رَبِّي لَا أُشْرِكُ بِهِ شَيْئًا (أَرْبَعًا)
لَا أُشْرِكُ بِرَبِّي أَحَدًا. (أَرْبَعًا)

Lâ ilâha illâ-llâhu wa-llâhu akbaru wa subhâna-
llâhi wa-l-ḥamdu-li-llâhi
wa lâ ḥawla wa lâ quwwata illâ bi-llâhi
al-'aliyyi al-'azhîmi (x 4)
Allâhu rabbî lâ ushriku bihi shay'ann (x 4)
Lâ ushriku bi-rabbî aḥadann. (x 4)

La raison prisonnière

Combien de raisons prisonnières sous des passions souveraines !

du Prince des croyants^(p)
in *Nahj al-Balâgha, Qisâr al-hikam* 212 (ou 211) p696

وَكَمْ مِنْ عَقْلٍ أَسِيرٍ تَحْتَ هَوَىٰ أَمِيرٍ
Wa kam min 'aqlinn asîrinn tahta hawâ amîrinn

Beaucoup de raisons sont soumises aux passions, viles devant elles et prisonnières chez elles. Tu vois les passions régner comme des princes, commandant, détenant l'ordre et l'interdiction, alors que cela est contraire à la raison, à la religion, à la conscience... Cela est un avertissement de l'Imam^(p) pour que la raison de l'être humain soit souveraine et qu'elle place les passions sous sa domination, sous son pouvoir.

(d'après *Sharh Nahj al-Balâgha* de s.'Abbas 'Alî al-Moussawî, vol.5 p374)

Cette phrase aborde la question de la domination des passions et des instincts pour beaucoup de gens, au point de rendre leur raison prisonnière de ces instincts/passions. L'être humain ne profite pas de sa raison tant qu'il la laisse dominée par les passions. Or Dieu (qu'Il soit Exalté) a pourvu l'être humain de deux forces : celle de la raison (qui se manifeste avec degrés selon les gens) au moyen de laquelle l'homme peut distinguer le bien du mal et le chemin à suivre ; celle des divers instincts/désirs de l'âme (qui se manifeste avec degrés selon les gens) nécessaire à l'homme pour rester en vie et se reproduire, matériellement (au niveau des besoins du corps) et psychologiquement (au niveau de l'âme). Le problème vient quand cette 2^{de} force prend le dessus, met sous sa coupe la raison qui n'est plus alors utilisée à bon escient. (Cf. 23/45 al-Jâthiya). La pire des situations est quand ce sont les dirigeants et les responsables [d'une société] qui sont sous l'influence des passions et que leurs raisons/intelligences sont prisonnières des contraintes de leurs passions/instincts. La société en question ne peut que dégénérer.

(d'après *Nafahât al-wilâyat, sharh 'asrî jâmi'* li-Nahj al-Balâgha de sh. Makârem ash-Shîrâzî, vol.13 pp455-457)

► *asîr* أَسِير : nom dérivé du verbe (*asara*) : faire prisonnier, enfermer, capturer
= celui qui est enfermé, sous la domination ou lié par des contraintes apparentes ou par des engagements coutumiers, prisonnier, captif.

► *tahta* تَحْتَ : particule de circonstance indiquant le lieu à l'opposé du dessus
= dessous, sous, en-dessous.

► *hawâ* هَوَى : nom d'action de (*hawâ*)

tomber de haut en bas, pencher vers le bas

= le fait de pencher vers le bas avec l'attachement étendu vers le bas, et à propos de l'âme, penchant (vers les inclinations, les ordres matériels, vers le bas), passions.

► *amîr* أَمِير : nom dérivé de (*amara*) : ordonner, commander, donner un ordre
= chef, émir, prince, souverain.



Le vieil olivier penseur

Vers où, cette guerre en Asie de l'Ouest ?

Les événements continuent à se précipiter dans cette partie occidentale de l'Asie.

▶ 21 novembre 2024, **mandat d'arrêt international pour crimes de guerre et crimes contre l'humanité** émis par la Cour Pénale Internationale à l'encontre du Premier ministre de l'entité sioniste Benjamin Netanyahu et son ex-ministre de la Défense Yoav Gallant.

▶ 27 novembre 2024, **cessez-le-feu établi au Liban**, à la demande de l'entité sioniste, suite à ses lourdes pertes sur le champ de bataille face à la résistance farouche libanaise, après 66 jours de tentatives d'invasion terrestre, de frappes massives pulvérisant des bâtiments civils et de massacres aveugles de la population libanaise (déplacée dans tout le Liban). Ce cessez-le-feu est en fait l'application de l'accord établi après la guerre sioniste de 2006 contre le Liban (la résolution 1701 du 11/08/2006), exigeant le retrait totale de l'armée sioniste du Liban, dans un délai de 60 jours. Mais, comme à son habitude, l'entité sioniste ne cesse de violer ce cessez-le-feu, par des raids aériens, dynamitages de maisons, assassinats ou enlèvements d'habitants (etc.), sans parler du survol quotidien de l'espace aérien libanais et de pénétrations de territoires qu'elle n'avait pas pu faire en temps de guerre.

▶ 27 novembre 2024 (le même jour !), **début des événements en Syrie**, qui ont abouti :

-au **renversement de Bashar al-Assad**, le 8 décembre 2024, après la prise de la capitale syrienne Damas par l'organisation terroriste Hayat Tahrir al-Cham (HTC) (ex-Front de Nosra, ex-Qaida) ;

-aux **bombardements** de certaines régions au nord-est de la Syrie, **par les troupes américaines**, occupant illégalement cette région depuis des années et ayant doublé en secret le nombre de leurs soldats (de 900 à 2000), ces derniers mois, sous le prétexte de combattre Daesh (organisation créée, armée et payée par les Etats Unis (selon leurs propres aveux)), ainsi que d'autres groupes armés dans la région ;

-à l'**occupation par l'entité sioniste** du **Golan** et de **Jabal Sheikh** (le mont Hermon), avec ses 3 ou 6 plans d'eau – en violation des accords établis avec la Syrie en 1974 – et **de plus de 500 km² au sud de la Syrie**, se trouvant à une quinzaine de kilomètres de Damas ;

-aux **bombardements intensifs par l'entité sioniste de positions militaires syriennes** autour de Damas et au nord-ouest, à Lattaquié et Tartous, au vu et au

su du monde entier, sans aucune réaction à l'intérieur (notamment par ceux qui viennent de prendre le pouvoir) et à l'extérieur du pays.

-à la **mobilisation de la Turquie**, qui tente de s'accaparer du nord de la Syrie avec ses industries et d'en finir avec les Kurdes de Syrie ;

-au **détournement de l'attention mondiale du génocide de plus en plus féroce du peuple palestinien** de Gaza et de Cisjordanie, sur Bashar al-Assad et sa répression excessive... et bien sûr en passant sous silence la décennie de sanctions économiques écrasantes américaines contre le peuple syrien (dont celles César en 2019), et le pillage américain du pétrole et des ressources céréalières au nord de la Syrie, qui ont plongé le peuple syrien **dans la misère** et l'ont rendu vulnérable à la politique du bâton et de la carotte américano-sioniste.

Ils ont rusé ... et ils continuent de ruser mais...
{Dieu est le Meilleur de ceux qui rusent.}

(54/3 Ale 'Imrân & 30/8 al-Anfâl)

Il est sans doute trop tôt pour statuer sur l'avenir de la Syrie. Mais ce qui est certain, c'est que les événements qui ont cours en Asie occidentale constituent un **véritable tremblement de terre** dont les secousses atteignent le monde entier et qui n'épargnent personne.

➤ Ils ont le mérite de mettre à découvert le côté **diabolique, inhumain de l'empire américano-sioniste**, prêt à exécuter les pires crimes, à fomenter les pires complots, à fabriquer les pires mensonges, à violer toutes les lois internationales (pourtant instituées par lui-même pour soi-disant sauvegarder la paix dans le monde, en fait pour asseoir son influence sur le monde), à créer ou à s'appuyer sur des groupes religieux fanatiques (salafistes, sionistes ou autres) commettant des attentats terroristes et les pires atrocités, soi-disant au Nom de Dieu, et même à se parer de couleurs religieuses chrétiennes (protestantes) – pour détourner les gens, de Dieu et de l'Islam authentique se revendiquant du Prophète Mohammed^(s) et des Imams^(p) de sa famille –, à infliger les pires calamités à tous ceux qui s'opposent à eux, pour sauvegarder son hégémonie !

➤ Il a aussi le mérite de mettre plus particulièrement au défi ceux qui suivent aveuglement cet empire diabolique, qui se taisent devant ses exactions criminelles, qui attermoient sous différents prétextes (jusqu'à





Vers une guerre mondiale ?

se perdre). Sauf que l'**Argument** est en train de se dresser à leur rencontre (*ilqâ al-Hujjat*, dans le sens qu'ils ne peuvent (ni ne pourront) dire qu'ils ne savaient pas) !

En effet, est-il possible que le **génocide en cours contre le peuple palestinien** dans la bande de Gaza et en Cisjordanie, avec toutes ses formes de torture qui l'accompagnent, dure depuis plus de 15 mois, au vu et au su du monde entier, sans qu'il n'ait été possible de l'arrêter, ne serait-ce **qu'en stoppant l'envoi de ces bombes et armes destructrices américaines à l'entité sioniste**, dont on a vu les effets ravageurs au Liban et maintenant au Yémen (pour avoir manifesté leur soutien au peuple palestinien) !

Est-il possible que l'on se laisse encore bernier par cette propagande américano-sioniste contre l'Iran prétextant une soi-disant velléité d'acquérir l'arme nucléaire – malgré ses démentis, fondés sur une interdiction religieuse – alors que **ce sont justement les Etats-Unis** (pays le plus endetté au monde) •qui sont le **seul** pays à avoir utilisé l'arme nucléaire contre un autre pays, •dont le budget pour les armes nucléaires est **supérieur** à celui de tous les autres pays (qui ont l'arme nucléaire) réunis, •où la décision de déclencher une frappe nucléaire est entre les mains du **président seul** (en l'occurrence maintenant Ronald Trump) et •qui, à l'heure actuelle, **inondent** l'entité sioniste de bombes et d'armes extra-destructrices contre les peuples d'Asie occidentale et entretiennent ses armes nucléaires déjà en sa possession – et on connaît la morale de cette entité sioniste qui n'hésite pas à bombarder maisons, hôpitaux, tentes de réfugiés et tuer des innocents, femmes, enfants !) ?

➔ Enfin, il a aussi le **mérite d'interpeler les croyants du monde entier** !

En effet, beaucoup d'autres questions surgissent autour de ces événements en Asie occidentale, notamment quand on voit leur précipitation et leur ampleur. Indiquent-ils :

•une **mise à l'épreuve des croyants** en vue de les réveiller de leur insouciance, de leurs manques, de leur ignorance (des ennemis

de l'Islam, de leur religion..), ou même de leur suffisance ?

- une **mise à découvert de la réalité de chacun** d'entre eux, de son for intérieur, de ses réelles intentions ?
- un **châtiment/avertissement** pour ne pas avoir su sauvegarder l'Héritage divin transmis au Messager de Dieu^(s) et aux Imams^(p) de sa descendance, malgré les rappels lancés, et pour s'être laissé entraîner par le monde ici-bas ou tenter par des biens de ce bas-monde, au point d'accepter de se faire bernier par les arguments fallacieux des despotes mécréants ? En effet, on peut s'interroger sur comment sayyed Hassan Naşrallah et sayyed Hâshem Safieddine ont pu être touchés – certes par des centaines de tonnes de bombes américaines et du gaz empoisonné – ! N'est-ce pas une honte ne pas avoir pu assurer leur protection ?
- des **marques/signes annonciatrices** de l'apparition de l'Imam du Temps^(qa) (comme certains se plaisent à conjecturer après les événements en Syrie et l'expansion de l'injustice dans le monde) ?

➔ Il est sans doute aussi trop tôt pour répondre à ces questions (même si tout un chacun peut découvrir ce qu'il en est en lui-même). Mais, ce qui est certain, c'est qu'ils constituent **un rappel clair** :

- 1-de la **vanité** de ce monde – qui n'est qu'une voie de passage pour l'être humain ;
- 2-de la **fondamentalité** de la véritable Vie dans la Proximité de Dieu ;
- 3-de la **détermination** de la véritable vie de chacun dans l'Au-delà, en **ce bas-monde**, selon ses croyances, ses actes effectués (dans la Voie de Dieu ou au service du *shaytân* ?) ;
- 4-de la **Voie de Dieu** que Dieu Tout-Puissant et Tout-Miséricordieux a tracée au genre humain et qu'Il lui a fait connaître sous sa forme la plus complète et la plus parfaite, par l'intermédiaire de Son Messager (le Prophète Mohammed^(s)) et de Son Message (le noble Coran) et lui a rappelé par l'intermédiaire des Imams Infaillibles^(p) puis par de savants vertueux (dont les derniers en date, l'imam al-Khomeyni^(qs) et l'imam al-Khâmine^(iqDp)).

{(...) **C'est que Dieu ne change pas l'état d'un peuple tant que [ses membres] ne changent pas ce qui est en eux-mêmes (...)**}

(11/13 ar-Ra'd)





Comment ils ont transformé le **téléphone portable** en un **ennemi** !



{**Ô vous les gens, c'est que Nous vous avons créés d'un mâle et d'une femelle et Nous avons fait de vous des peuples et des tribus pour que vous vous connaissiez entre vous, et le plus noble d'entre vous auprès de Dieu est le plus pieux d'entre vous, et Dieu est certes Omniscient, très Informé.**}

(13/49 al-Hujurât)

Et le XXI^e siècle a vu se développer un moyen, maniable et pratique, de communication avec le monde entier : le **téléphone portable**, facilitant la connaissance et l'échange entre les peuples et les tribus du monde entier.

Mais le *shaytân* a trouvé de solides suppôts en l'empire américano-sioniste qui a transformé ce pratique moyen de communication en un moyen :

► de manipulation de masse

- En y diffusant de fausses informations, des arguments fallacieux, de grossiers mensonges, des analyses erronées pour humilier l'adversaire, l'affaiblir, lui imposer sa supériorité, provoquer des mobilisations éphémères sur de faux objectifs.
- Et d'autre part, en y diffusant des vidéos, des jeux-vidéos et autres, pour les enfants afin de les formater dès leur jeune âge selon les velléités américano-sionistes, voilant leur *fitra* et annihilant leur raison à tout jamais.
- Sans parler ici du problème de la détérioration, voire de la destruction, des relations familiales et sociales, les gens se réunissant certes, mais chacun occupé par son téléphone, dans un autre monde.

► d'espionnage de masse

- qui, jumelé avec l'intelligence artificielle, est devenu une formidable source d'informations, à partir d'éléments que les gens pensent futiles, incompréhensibles, ou sans intérêt. Avec en prime, la visite quotidienne des drones au-dessus des pays espionnés (violant leur espace aérien en toute impunité) captant les informations des téléphones et des ordinateurs portables (etc.).
- Sans parler ici de la possibilité de recrutement incognito d'individus moyennant de l'argent par la voie du téléphone pour recueillir des informations.

► de meurtres et de massacres

- de façon **indirecte**, les cibles des assassinats et des bombardements étant déterminées à partir des informations captées.
- de façon **directe** (en y installant des matières explosives au moment de leur fabrication ou de leur distribution commerciale) – comme a pu le voir au Liban les 17 et 18 septembre 2024, avec l'explosion simultanée des bipeurs et des talkies-walkies. L'Occident en a fait l'apologie, s'extasiant devant les « prouesses » criminelles américano-sionistes ! Le monde à l'envers qui est en train de perdre ce qui lui restait en valeurs morales et humaines !

Pourtant, Dieu Tout-Puissant et Tout-Miséricordieux dit dans Son noble Livre :

{**Ô vous qui avez cru, évitez de trop conjecturer [azh-zhunn], car certaines conjectures sont des péchés. N'espionnez pas et ne médisez pas les uns des autres. L'un de vous aimerait-il manger la chair de son frère mort ? Vous en aurez en horreur. Et craignez Dieu car Dieu est Celui Qui revient sans cesse, Très-Miséricordieux !}**

(12/49 al-Hujurât)

Le bon voisinage



« Le bon voisinage n'est pas que de s'abstenir de faire du mal mais le bon voisinage est **ta patience face au mal fait.** »

(de l'Imam al-Kâzhem^(e), *al-Kâfî*, vol.2 *Kitâb al-'ishrat*, Bâb 493 *Haqq al-Jiwâr* p635 H9.)

LE BON GESTE

L'assistance de l'Imam al-Mahdî^(qa)

Pour illustrer comment l'Imam al-Mahdî^(qa) vient en aide financièrement aux croyants, même pendant sa grande occultation, as-Sayyed ash-shahîd Moḥammed Sâdeq as-Sadr rapporte dans son encyclopédie sur l'Imam^(qa) :

« Par exemple, il y avait un groupe de croyants au Bahreïn qui avait décidé de s'inviter les uns chez les autres, chacun à tour de rôle. Ainsi les invitations furent maintenues jusqu'à ce qu'arriva le tour de l'un d'entre eux qui ne possédait rien pour pouvoir recevoir les autres.

Il en fut très embarrassé et très préoccupé.

Ne sachant quoi faire, il sortit de chez lui, une nuit, tout attristé, se dirigeant vers le désert, quand il aperçut une personne.



Arrivé à son niveau, cette personne [se tourna vers lui et] lui dit :

« Va chez tel commerçant (il le nomma) et dis-lui : « Moḥammed fils d'al-Hassan te dit de me donner les douze

pièces d'argent que tu avais fait le vœu de lui donner. »

Prends-les de lui et dépense-les pour ton invitation. »



L'homme se rendit chez ce commerçant et transmit le message de cette personne.

Le commerçant lui demanda alors : « Moḥammed fils d'al-Hassan t'a parlé à toi personnellement ? »

Le Bahreïnien répondit : « Oui ! »

Le commerçant dit : « L'as-tu

connu [as-tu su qui il était] ? »

« Non », répondit l'homme.

Alors le commerçant lui dit :

« C'est l'Imam du Temps^(qa) ! J'avais fait le vœu de lui donner cet argent. »

Puis, il honora ce Bahreïnien, lui donna la somme et lui demanda de faire des invocations (*douas*) pour lui.



*Mawsu'at al-Imam al-Mahdî^(qa),
Ta'rikh al-ghaybat al-kubrâ,
vol.2 p95 §6.*

Etranges cris au cimetière de Wadî as-Salâm

« Un jour, je me rendis à Wadî as-Salâm, à la bordure de an-Najaf al-Ashraf, pour visiter les morts enterrés en cet endroit et les esprits des croyants.

Soudain, j'entendis comme un mugissement venant de loin, ou plutôt un hennissement de cheval comme si on voulait le cautériser. Le pauvre animal hennissait, gémissait de telle sorte que la terre de Wadî as-Salâm tremblait de ses cris.

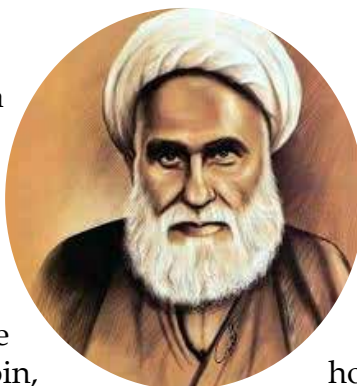
Je me dirigeai vers l'endroit d'où sortaient ces cris, pour sauver ce pauvre animal.

Mais, en m'approchant de l'endroit, je ne vis aucun animal !

Il y avait seulement un groupe de gens tranquilles, venus là pour enterrer une dépouille mortelle.

Et les cris venaient de cette dépouille mortelle !!! Ils s'élevaient d'elle ???!

Les gens qui étaient à côté, là pour enterrer ce mort, ne semblaient pas du tout être au courant de ce qui se passait.



Ils étaient occupés à leur tâche, avec calme et même froideur ou indifférence (sans doute l'habitude d'enterrer les morts).

Il s'agissait sans doute de l'enterrement d'un homme injuste, despote, qui fut atteint, dès le premier moment de son voyage (vers l'au-delà), par un châtement.

Ou bien qui a été pris de panique, avant l'enterrement et avant les châtements de la tombe, à la vue des images du monde intermédiaire (d'*al-Barzakh*). Alors il s'était mis à gémir et à lancer des cris.

Rapporté par des gens de confiance directement du regretté al-Muḥaddith al-Qummi⁽¹⁾, in « *Qusaṣ ar-Rūhiyyat* » de l'Ayatollah at-Tehrâni, Histoire No11, avec le *Muḥaddith al-Qummi*, p29.

(1) Sheikh 'Abbas Qummi (1877-1941)

(surnommé *al-Muḥaddith al-Qummi*) est connu

par beaucoup de gens

pour son *Mafâtiḥ al-Jinân*.

Mais il a aussi composé de

nombreux autres livres

importants comme

Safinat al-Bihâr,

al-Kunâ

wa-l-qlâb

et autres.



Accorder de l'importance au savoir (utile)

La perfection de l'être humain réside dans le savoir (utile)
et non pas dans les biens ni dans l'argent.



« Ô vous les gens, sachez que la perfection de la Religion réside dans la recherche du savoir et dans le fait de le mettre en pratique. La recherche du savoir vous est plus obligatoire que la recherche des biens. »

(de l'Imam 'Alî^(p), *Uṣūl al-Kâfi*, vol.1 *Kitâb Faḍl al-'ilm*, *Bâb 1 Furd al-'ilm* pp77-78 H4)

« Rien ne m'est plus aimable que de voir un jeune de parmi vous venant avec deux états : savant ou apprenant. S'il n'agit pas ainsi, il se laisse aller, et s'il se laisse aller, il se perd, et s'il se perd, il commet des péchés. Et s'il commet des péchés, il est un habitant de l'Enfer... »

(de l'Imam as-Sâdeq^(p), *Amâli* de sh. aṭ-Ṭūsî, p303/605 – *Mizân al-Hikmah*, vol. 2 p1401)

« Celui qui aime voir quelqu'un que Dieu a délivré du Feu [de l'Enfer] qu'il regarde les apprenants (al-muta'alimîna) ».

(du Messager de Dieu^(s), *Munyat al-Murîd* de ash-Shahîd ath-thânî, p10 – *Bihâr*, vol. 1 p183 H95)



L'avarice (11)

(al-bukhl - البخل)

4-Ses origines (2)

Voici l'étude d'une autre maladie du cœur liée à l'amour (blâmable) pour les biens/argent : l'avarice (al-bukhl). Après avoir vu sa définition, ses marques/signes et ses effets, nous terminons de voir ses origines.

Après avoir vu que les deux premières origines de l'avarice évoquées dans les propos rapportés et dans les livres de morale islamique, notamment de l'imam al-Khomeyni^(qs) – 1-la force des instincts/passions ; 2-le voilement de la *fitra* (la nature fondamentale de l'être humain) –, voici les dernières origines mentionnées pour l'avarice, revenant toutes à l'incroyance.

3) La mauvaise opinion de Dieu (que nous en préserve !)

Il est rapporté du Messager de Dieu^(s) et du Prince des croyants^(p) à la fin du propos vu précédemment ⁽¹⁾⁽²⁾ :
« **La mauvaise opinion** [de Dieu] **les rassemble** [l'avarice, la lâcheté et l'avidité]. »⁽¹⁾⁽²⁾

Il est rapporté du Prince des croyants^(p) :

« **L'avidité** (al-hirs) **et la forte avarice** (ash-shuhh) **sont bâties sur le doute et le peu de confiance en Dieu.** »⁽³⁾

« **L'avarice de ce qui est présent est une mauvaise opinion de l'Adoré.** »⁽⁴⁾

« La « **mauvaise opinion** » de Dieu (*sû' azh-zhunn*) est une question de croyance qui tourne autour de la question de la foi et de l'incroyance. C'est un état, un degré de négation de Dieu. Comme si une personne ne croyait pas que Dieu (qu'Il soit Glorifié et Exalté) puisse lui donner ceci, ou lui faire atteindre cela. Ou, s'Il lui a donné une chose, Il ne la lui donnera peut-être pas une autre fois. C'est une maladie très répandue parmi les gens. Si une personne connaissait réellement son Seigneur et croyait vraiment en Lui, il n'aurait pas une mauvaise opinion de Lui.

D'habitude, quand on a une mauvaise opinion de quelqu'un, c'est sans doute parce qu'on a vu en lui une faiblesse, un défaut, une déficience ou une ignorance. Mais si on le voit maîtrisant toutes les situations à la perfection, connaissant tout ce qui s'y rattache dans le moindre détail, est-ce que l'on aura une mauvaise opinion de lui ? En le voyant dominer toute la question et pouvoir la réaliser sous l'ensemble de ses aspects, y a-t-il là matière au doute ?

Donc ces instincts/dispositions (*gharâ'iz*) cités précédemment⁽⁵⁾ (l'avarice, l'avidité, etc.) sont donc des effets de l'incroyance.

On trouve dans d'autres propos rapportés que l'**avarice** est considérée comme de l'incroyance ou, en d'autres termes, l'incroyance se manifeste sous forme d'avarice. Bien sûr, cela est lié à la vie quotidienne de l'être humain, à la nature de sa vie sur terre.

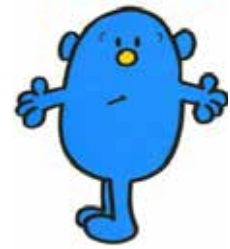
Par exemple, quand un être humain, avant même qu'il n'ouvre les yeux à ce monde, est l'objet des Bienfaits innombrables de Dieu et est placé sous Sa Providence permanente, et que cette situation dure durant son enfance, son adolescence, et même durant toute sa vie et après cela, il devient avare ! Combien cela est choquant, blâmable ! Quelle ingratitude ! Ce n'est pas une question aussi simple !

Il se peut qu'il arrive quelque chose à un homme dont il prend leçon et qu'il oublie par la suite. Mais quelqu'un qui bénéficie en permanence de la Providence divine et de Ses Bienfaits absolus, incalculables, innombrables, l'oublie et devient ensuite avare ! ?

Alors, d'où vient l'avarice ? Elle provient de l'absence de connaissance (de reconnaissance) de ces Bienfaits absolus et de la volonté d'attribuer à Dieu Tout-Puissant un manque. (Que Dieu nous protège d'une telle attitude !).

C'est pourquoi le Prince des croyants dit :
« **Celui qui a la certitude de la suite** (khalafa) [que Dieu va continuer à donner] **est généreux dans ses dons.** »⁽⁶⁾ Celui qui sait avec certitude que celui qui donne une première fois, peut donner une seconde, une troisième fois..., ne fait pas attention à ce qu'il dépense parce que le Don vient de Dieu (qu'Il soit Glorifié et Exalté) et qu'Il l'apporte de Ses propres Mains ; comme Il l'a apporté des fois et des fois, Il l'apportera encore des fois et des fois.

Conférence de sayyed 'Abbas Nouredine 15/3/2006



« Les racines fondamentales de ce vice moral comme pour les autres vices moraux se situent au niveau de la faiblesse des piliers de la foi et de la connaissance de Dieu. Si cette personne est convaincue que Dieu (qu'Il soit Exalté) est Puissant sur toute chose, que l'ensemble des clés des biens et des bénédictions sont entre Ses Mains (qu'Il soit Exalté), il est obligatoire

qu'elle croie qu'Il tiendra Ses Promesses par rapport aux conséquences des dépenses dans la Voie de Dieu au niveau matériel et moral.

Si la personne vit selon cette conviction, il n'y a pas de possibilité pour qu'elle pollue son cœur par l'avarice et la rétention (le refus de donner). »

Al-Akhlâq fî-l-Qurân de sh. Makârem ash-Shirâzî, vol.2 pp356-357

4) L'amour pour ce bas-monde et ses corollaires

Ash-Sheikh an-Narâqî dit, dans son *Jâmi' u as-sa'âdât* :

« L'avarice (*al-bukhl*) est un des fruits et des résultats de l'amour pour ce bas-monde. Elle est un des pires vices. »⁽⁷⁾

« Le contraire de l'avarice (*al-bukhl*) est la générosité (*as-sakhâ'*).

[Cette dernière] est un fruit de l'ascétisme (*az-zuhd*), tout comme l'avarice est un fruit de l'amour pour ce bas-monde. »⁽⁸⁾

5) Son fondement est l'Enfer

Il est rapporté du Messager de Dieu^(s) :

« [Dieu] a créé l'avarice (*al-bukhl*) de Son aversion (*maqtihî*) [pour elle] et Il a placé sa tête bien ancrée dans le fondement (le tronc ou les racines) de l'arbre « *az-zaqqûn* », en a fait descendre certaines branches vers le monde ici-bas.

Ainsi, elle fait entrer dans le Feu [de l'Enfer] celui qui s'y accroche.

L'avarice est [provient] de l'incroyance et l'incroyance est dans le Feu [de l'Enfer]. »⁽⁹⁾

De lui^(s) également :

« L'avarice (*al-bukhl*) est un arbre qui pousse dans le Feu [de l'Enfer]. »⁽¹⁰⁾

(1) cf. L.S.No131p24 citant '*Ilal ash-Sharâ'i'*, p559 H1 cité par *Mizân al-hikmat*, au mot (*hirs*), vol.2 p320.

(2) *Nahj al-Balâgha*, *Risâlat à Malek al-Ashtar* No53 p596.

(3) *Ghurar al-hikam* No6195, cité par *Mizân al-hikmat*, au mot (*hirs*), vol.2 p320. (cf *Ghurar ul-hikam*, p236/7 No31 en Fs.)

(4) *Ghurar al-hikam* No1258, cité par *Mizân al-hikmat*, au mot (*bukhl*), vol.1 p351, cité par *11000 hikmat min l'Imam 'Alî'* d'Abd al-Wâhed al-Âmadî at-Tamîmî, (*al-bukhl*) p54.

(5) Cf. L.S. No126.

(6) *Nahj al-Balâgha*, *Qisâr al-hikam* No139 p682.

(7) *Jâmi' u as-sa'âdât* de sh. Narâqî, vol.2 p342.

(8) *Jâmi' u as-sa'âdât* de sh. Narâqî, vol.2 p344.

(9) *Jâmi' u as-sa'âdât* de sh. Narâqî, vol.2 p343 (ou p85) citant *Kanz al-'amâl* d'al-Mutaqî al-Hindî.

(10) *Jâmi' u as-sa'âdât* de sh. Narâqî, vol.2 p343 cité aussi par *Al-Akhlâq fî-l-Qurân* de sh. Makârem ash-Shirâzî, vol.2 p355.



Le cou ou la nuque (2)

(ar-raqbat - الرَّقَبَة) ou (al-'unuq - العُنُق)

(Contre le goître ou une tumeur au cou
au niveau de la glande (thyroïde))

◆ Faire une prière spécifique

Il est recommandé de :

► Faire une prière spécifique :

D'abord « Jeûner pendant trois jours,
[puis] faire la douche légale (al-ghusl) le 4^e jour
vers midi,

te dresser devant ton Seigneur avec un morceau
de tissu propre,

prier quatre raka'ts en récitant ce qui t'est possible
du Coran, en t'efforçant d'être humble.

Quand tu as fini la prière, enlève tes vêtements,
couvre-toi du morceau de tissu et colle ta joue
contre le sol.

Puis dis en implorant [Dieu] avec humilité et
soumission :

« Ô Unique ! Ô Un !

Ô Très-Noble !

Ô Tout-Puissant ! (Ô Très-Tendre !)

Ô Très-Proche !

Ô Celui qui répond !

Ô le Plus Miséricordieux des miséricordieux,
prie sur Mohammed et sur la famille de
Mohammed et soulage-moi de ce qui m'a
rendu(e) malade !

Revêts-moi de la santé/salut et de la guéri-
son, en ce monde et dans l'Au-delà !

Pourvois-moi de tout Bienfait

et éloigne de moi ce qui me fait du mal et qui
m'afflige. » »

Abû 'Abdallah^(p) dit [à la fin] :

« Et sache que cela ne te profitera pas tant que
l'opposé bouleverse ton cœur et jusqu'à ce que
tu saches que cela t'est bénéfique. »

L'homme dit :

« J'ai fait ce que Ja'far as-Sâdeq^(p) m'a dit et
j'ai guéri de cela. »

(de l'Imam as-Sâdeq^(p), *Muṣṭadrak al-Wasâ'il*, vol.6 p393 ;
Bihâr, vol.88 p378)

« Mes deux amours »

Oum ‘Âhed était à la tribune et parlait devant une assemblée de femmes après que son fils fut tombé en martyr. Elle raconta :

« Mon fils ‘Âhed voulait rejoindre ses camarades en Syrie pour combattre les terroristes takfiris. A chaque fois, je lui disais que je n’étais pas d’accord et je ne le lui permettais pas.

Le jour où il fut vraiment décidé à partir, j’essayai à nouveau de l’en dissuader.

Je lui dis que je ne désirais pas qu’il participât à cette guerre [en Syrie]. J’avais peur de le perdre dans une guerre qui ne me semblait pas claire.

Et comme à son habitude, il s’assit près de moi, avec un grand sourire (aux lèvres).

Il essayait de me convaincre avec sa gentillesse, son bon cœur et sa morale élevée. Son sourire émanait de son humble tendresse.

Il essaya à nouveau de me convaincre.



Mais il n’y arriva pas.

Je lui dis : « *Je suis prête, disposée à te perdre martyr dans un affrontement avec l’entité sioniste qui occupe nos terres et cherche à usurper nos droits, mais ...* »

Il ne me laissa pas terminer ma phrase et me dit : « *C’est sayyida Zeinab^(p) qui est en danger, ô maman ! Tu serais contente si elle était capturée une seconde fois !* »

Je baissai la tête et gardai le silence. Que pouvais-je répondre à cela ?

Et j’acceptai qu’il s’en aille.

Aujourd’hui, je vous dis : j’avais au monde deux amours : l’Imam al-Hussein^(p) et mon fils ‘Âhed.

Ce que j’ai fait c’est que j’ai fait don d’un amour en rançon et fidélité à l’autre amour dans la Voie de Dieu. »

(Tiré de *Zhilâl Zeinab* (1), p35)



2-L' éducation des ...

A partir du numéro 120 de la revue, nous avons commencé à publier les fondements et les principes de l'éducation islamique de nos enfants, valables aussi bien au niveau de la famille que celui des écoles. Pour cela, nous avons choisi de traduire les principaux passages du livre « *L'éducation des enfants* »⁽¹⁾ de s. 'Abbas Noureddine⁽²⁾. La 2^{ème} partie aborde la question de l'éducation des principales forces de l'être humain. L'éducation de la première force abordée est celle de la « *fiṭra* » (la nature fondamentale de tout être humain). Nous avons vu la dernière fois l'importance de donner aux enfants des histoires et des biographies de ces personnes [comme les Prophètes, les Messagers et leurs Légataires] qui ont atteint les plus hauts degrés de la perfection durant leur vie sur terre.

A-Education de la 'Fiṭra' (2)

1/3) QU'EN EST-IL DES PROGRAMMES SCOLAIRES ?

[L'auteur fait un constat plutôt négatif sur ce point à propos des écoles présentes au Liban. Alors que dire des écoles en Occident ?]

Malheureusement, les programmes de nos écoles sont sur le point de se vider de cette éducation et de ces connaissances. Et s'il y a quelque chose de présent, il est alors souvent présenté de façon superficielle, sans corroboration (exemple concret) ni méthode, ni vérité convaincante.

[Par exemple] si on parle du Prophète Nûḥ^(p) (Noé), il est impossible à nos enfants de connaître quelle était sa perfection, son rang [auprès de Dieu] et comment il^(p) est arrivé là où il^(p) est arrivé.

Ce sont en effet des histoires sur comment il^(p) a appelé son peuple, sur ce qu'il lui^(p) est

arrivé alors et comment Dieu l^(p) a sauvé ainsi que ceux qui ont cru avec lui^(p). Mais reste absente la grande leçon que donc nos enfants vont ignorer.

→ Ainsi ces personnes grandioses – qui sont censées être un modèle et un exemple à suivre pour nous – apparaissent au contraire comme un facteur qui nous éloigne de la perfection au lieu d'être un lien (un moyen) pour la réaliser.

Car ces personnes historiques ne sont pas présentées comme liées à notre réalité, à la profondeur de ce qui arrive en nous-mêmes.

Elles ne suscitent pas en nous ce débat, cette interaction fondamentale avec la perfection [sa recherche], le sens de la vie et le secret de l'existence.

(...)

La fiṭra est le fondement de la guidance dans l'existence de l'être humain, de sorte qu'il est possible de dire qu'elle est le secret du perfectionnement dans chacune des étapes.

4) PETIT APERÇU HISTORIQUE

→ Ainsi, tandis que les soleils des Parfaits se répandaient sur la vie de l'humanité depuis des milliers d'années et que les étoiles des Proches-Elus de Dieu commençaient à se manifester dans le ciel de la vie islamique,

avant plus de 1400 ans, l'humanité n'était pas prête pour interagir avec eux comme il le fallait. Elle fut alors privée des plus grandioses dons et occasions. Seul, un petit nombre d'individus put en profiter.

(1) *Tarbiyyat al-Awḷād – min al-mabādi' wa-l-usūl ilā at-taṭbīq wa al-'amal* de s. 'Abbas Noureddine aux Ed. Bayt Alkātib.

(2) cf. L.S. No93, l'entretien effectué avec lui sur ce sujet de l'éducation des enfants.





... principales forces (2)

Et la raison de cela revient [sans doute], en premier lieu, à la privation des enfants de leur connaissance et de la rencontre avec eux (sauf pour ceux que le hasard a favorisés).

La grande majorité des enfants ont gravi les étapes de l'éducation loin de ces personnes parfaites, sous l'égide des habitudes et des valeurs dont le minimum que l'on puisse dire est qu'elles ne s'abreuyaient pas aux sources véritables de la perfection et de la vertu.

(...)

• Les Musulmans – qui constituaient la nation supposée marcher sur le chemin des Prophètes – n'ont pas produit ces instituts, ces écoles et ces centres qui se préoccupent de l'éducation de l'être humain depuis son enfance, selon le fondement de la connaissance de ces personnes parfaites. Ils se sont contentés d'une partie infime de leurs enfants⁽³⁾.

Et la plupart des modes d'enseignement étaient loin de l'esprit de l'éducation jaillissant de la connaissance de l'Être Humain parfait et de son chemin.

• **En résumé**, le milieu musulman n'a pas produit une culture éducative, pédagogique, prenant source dans la connaissance de l'être humain, de sa *fitra*, de ses dispositions naturelles et de la connaissance de l'objectif éducatif véritable.

Une partie importante de cela revient à l'absence d'un mouvement éducatif, pédagogique, général, dans une quelconque société musulmane depuis ces siècles.

• Jusqu'au moment de la **colonisation** ! Elle nous a imposé un enseignement général correspondant à son programme et à sa vision pédagogique, alors que nous ne possédions aucune vision sur ses dangers, ses objectifs, ses effets, ses principes, ses fondements et ses sources.

• En faisant des recherches approfondies, dans le patrimoine islamique, sur les études et avis approfondis autour de la question de la *fitra* (qui forme le fondement de l'être humain authentique), je [c'est l'auteur qui parle] n'ai trouvé que peu de choses qui satisfassent ma soif ardente avant d'arriver [aux textes de] **l'imam al-Khomeyni^(qs)**.

Et quand je réfléchissais sur les articles et les pensées de l'imam al-Khomeyni^(qs) – dont il^(qs) dit les avoir hérités de son maître ash-Shâh Abâdî – j'ai été ébahi par **la grandeur de l'importance accordée à la question de la *fitra*** en ce qui concerne l'éducation et l'enseignement. Il faut le reconnaître !

Même en ayant parcouru le chemin de l'imam al-Khomeyni^(qs), je n'avais pas connu son école éducative comme il le fallait.

Et ceux qui ont eu l'honneur de la connaître n'ont pas su élaborer un programme pédagogique selon son fondement.

J'ai [tenu à] rappeler cela même s'il n'est pas possible d'entrer ici dans les détails et dans l'approfondissement de l'étude de ce sujet (la *fitra*)⁽⁴⁾.

(3) C'est-à-dire, ils ne sont préoccupés que de l'éducation de certains de leurs propres enfants.

(4) Nous renvoyons le lecteur à un autre livre que l'auteur a publié, « *Rûh at-tarbiyah* » aux Ed. B.A.A., où une étude détaillée et approfondie de la *fitra* est donnée.





La mosquée d'*al-Ghaybat* à al-Hilla en Irak

Dans la ville d'al-Hilla (grande ville située entre an-Najaf et Bagdad, en Irak), il existe de nombreux sanctuaires. Nous avons eu l'occasion de parler de l'un d'entre eux (cf. le sanctuaire du « Renvoi du soleil » (*radd ash-shams*) dans les numéros 90 & 96 de la revue). Aujourd'hui nous allons parler d'un autre sanctuaire, également situé à al-Hilla, attribué à l'Imam al-Mahdi^(qa) : la mosquée d'*al-Ghaybat*. Selon sh. Hussein an-Nûrî at-Tabarsî (1245H-1320H) (in *Najm ath-Thâqib*), il serait l'un des plus connus après la mosquée de Jamkarân (située près de la ville de Qum en Iran).

Que veut dire un sanctuaire attribué à l'Imam al-Mahdi^(qa) ?

Selon l'apparence, il s'agit d'un lieu :

- où certaines personnes ont eu l'honneur de voir l'Imam al-Mahdi^(qa) ;
- où des prodiges (comme la guérison d'infirmes,

d'aveugles) sont apparus, des demandes ont été exaucées et des actes d'adoration acceptés ;

- où, selon sayyed Mohammed Tâqî al-Aṣfahâni dans son *Mikyâl al-Makârim*, il est confirmé qu'il est bien de faire des invocations pour lui^(qa) et de demander l'accélération de son apparition.

Aperçu historique

Peu de choses sont connues sinon que, dès le 6^e siècle de l'hégire, il existe des indications de la construction de ce sanctuaire (*maqam*) dans certains manuscrits conservés à an-Najaf.

- En l'an 636H (~1216 apJC), furent construits, à côté de ce sanctuaire attribué à l'Imam al-Hujjah^(qa), des bâtiments servant de lieu d'enseignements, de résidence des savants et d'atelier de copie des manuscrits.
- Le *maqam* connu par la suite plusieurs agrandissements, notamment avec une mosquée attenante, et des restaurations.
- Cependant, en l'an 2001 apJC, le régime baathiste de Saddam Hussein tenta (en vain) de séparer

la grande mosquée du sanctuaire à proprement dit, sous le prétexte de transformer ce dernier en lieu de résidence particulier de l'imam, prêcheur sunnite de la grande mosquée, comme si elle était indépendante du sanctuaire.

- Mais, bien que la mosquée fasse un tout avec le sanctuaire, avec un minaret et une coupole uniques, communs, visibles de loin, le sanctuaire resta comme séparé avec une entrée à part et une petite superficie de 35 m²...
- Jusqu'à ce qu'il fût à nouveau agrandi, en l'an 2005 et qu'il connût de nouvelles restaurations (comme la peinture de la coupole (côté extérieur) d'une couleur proche du bleu turquoise (*al-Qâshâni al-azraq*)).

Son emplacement dans la ville

Le sanctuaire est situé dans le quartier de la ville d'al-Hilla appelé « *as-Saniyyah* », ayant une entrée spécifique à partir du marché « *as-*



Saffârîna », à droite de l'entrée de ce dernier et sur la gauche du grand marché, derrière la grande mosquée.

Sa description extérieure

- Sa **façade d'entrée** (côté marché) est décorée d'enjolivements islamiques sur lesquels sont inscrits le verset d'« *at-tat'hîr* » (de la purification) (33/33 al-Aḥzâb) et une *ziyarat* particulière pour l'Imam^(qa).
- Au milieu, se dresse la **porte d'entrée en bois** de teck (*sâj*), au-dessus de laquelle sont indiquées les dates de la construction du sanctuaire.



- Et du côté intérieur, est inscrite une date (1422H) (sans doute celle de la dernière restauration) et est accrochée une petite invocation : « *Ô Celui qui fait apparaître le beau...* »⁽¹⁾ avec la date 1422h (~1996).



Sa description intérieure

- En entrant dans ledit sanctuaire, on est d'abord frappé par la luminosité due aux effets de milliers de petits miroirs qui recouvrent l'intérieur de la coupole, renvoyant la lumière dans plusieurs directions.
- Une petite couronne entoure également l'intérieur de la coupole, où sont inscrits le verset de la Lumière (35/24 an-Nûr) et les noms d'Ahle al-Beit^(p) sur un fond bleu tendant vers le marine.
- Sur le côté, se trouve comme une fenêtre recouverte d'un grillage fabriqué en bois de teck également haut d'1m75 et large d'1m. Au-dessus est inscrite une ziyârat à l'Imam^(qa) (« *Que la paix soit sur le Droit nouveau* »)⁽²⁾. Elle a connu plusieurs restaurations, comme en témoignent les photos.
- Le sol et les murs ont été recouverts de marbre grâce à des dons de bienfaiteurs.

Le sanctuaire est un lieu de visite de nombreux pèlerins, notamment de nombreux grands savants qui aiment invoquer Dieu (qu'Il soit Exalté) et Son Argument en cet endroit, et demander l'accélération de son apparition.

Deux invocations que l'on peut réciter en cet endroit

(1) Il existe plusieurs versions de cette invocation qui commence par « Ô Celui qui fait apparaître le beau... » rapportée du Messager de Dieu^(s) et de l'Imam Zein al-'Abidine^(p) (cf. *al-Kâfi*, vol.2 p543 H4 & *al-Bihâr*, vol.92 p164 H17) :

يَا مَنْ أَظْهَرَ الْجَمِيلَ وَسَتَرَ الْقَبِيحَ
Yâ man azh' hara al-jamîla wa
satara al-qabîha

Ô Celui qui fait apparaître le beau et couvre le laid

يَا مَنْ لَمْ يَهْتِكِ السِّتْرَ وَلَمْ يُؤَاخِذْ
بِالْجَرِيرَةِ

Yâ man lam yah'tiki as-sitra wa
lam yuwâ' khidh bi-l-jarîrati

Ô Celui qui ne déchire pas le voile ni ne s'en prend [à personne] pour la faute

يَا عَظِيمَ الْعَفْوِ يَا حَسَنَ التَّجَاوُزِ
Yâ 'azhîma al-'afwi, yâ hasana
at-tajâwuzi

Ô Celui à l'absolution grandiose et à la bonne indulgence

يَا وَاسِعَ الْمَغْفِرَةِ يَا بَاسِطَ الْيَدَيْنِ
بِالرَّحْمَةِ

Yâ wâsi'a al-maghfirati, yâ bâsita
al-yadayni bi-r-rahmati

Ô Celui au pardon ample, ô Celui à la Miséricorde étendue des deux mains

يَا صَاحِبَ كُلِّ نَجْوَى يَا مُنْتَهَى كُلِّ
شَكْوَى

Yâ sâhibâ kulli najwâ, yâ muntahâ
kulli shakwâ

Ô Détenteur de toute confiance, ô Aboutissement de toute plainte

يَا مُقِيلَ الْعَثَرَاتِ يَا كَرِيمَ الصَّفْحِ
Yâ muqîla al-'atharâti, yâ karîma
as-saf'hi,

Ô Celui qui acquitte la faute, ô Celui à la tolérance généreuse,

يَا عَظِيمَ الْمَنِّ يَا مُبْتَدِئًا بِالنَّعَمِ قَبْلَ
اسْتِحْقَاقِهَا (...)

Yâ 'azhîma al-manni, yâ
mubtadi'ann bi-n-ni'ami qabla-
istihqâqihâ

Ô Celui au don grandiose, ô Celui qui commence par le bienfait avant qu'il ne soit mérité (...)

السَّلَامُ عَلَى الْحَقِّ الْجَدِيدِ وَالْعَالِمِ الَّذِي
عِلْمُهُ لَا يَبِيدُ،

As-salâmu 'alâ-l-haqqi al-jadîdi wa-l-
'âlimi al-ladhî 'ilmuhu lâ yabîdu

Que la Paix soit sur le Droit nouveau et le Savant dont le savoir ne disparaît pas !

السَّلَامُ عَلَى مُنْحِيِ الْمُؤْمِنِينَ وَمُبِيرِ الْكَافِرِينَ،
As-salâmu 'alâ muhyî-l-mu'minîna, wa
mubîri-l-kâfirîna

Que la Paix soit sur Celui qui fait vivre les croyants et qui fait périr les mécréants !

السَّلَامُ عَلَى مَهْدِيِّ الْأُمَّمِ وَجَامِعِ الْكَلِمِ،
As-salâmu 'alâ mahdiyyi-l-umami wa
jâmi'i al-kalîmi

Que la Paix soit sur le Bien-dirigé des nations et Rassemblant la parole !

السَّلَامُ عَلَى خَلْفِ السَّلَفِ وَصَاحِبِ الشَّرَفِ،
As-salâmu 'alâ khalafi as-salafi wa sâhibi-
sh-sharafî

Que la Paix soit sur le Successeur des prédécesseurs et le Maître de la noblesse ! (...)

(2) Cf. *Mafâtih al-Jinân*, pp1620-1625 aux Ed. B.A.A. rapportée par s. Ibn Tâ'ûs.



Arnaud Desjardins (1)

(1925 - 2011)



Arnaud Desjardins, est un français d'origine protestante, réalisateur de télévision avant de devenir, à la fin des années 50 au début des années 60, un enseignant spirituel, surtout connu pour ses écrits (et ses documentaires pour la télévision) sur les traditions spirituelles orientales. Voici, d'abord, un aperçu de sa vie.

1) Aperçu de sa vie

● Né en 1925, ce sera cependant en l'an 1949 que sa vie connut un tournant. Ayant contracté la tuberculose, ses fiançailles furent rompues (avec l'accord tacite des pasteurs des deux familles) et il fut envoyé dans un sanatorium dans l'Isère, où ses lectures lui firent découvrir René Guénon (cf. LS No86) (et d'autres écrivains spirituels) et lui firent prendre la décision de partir à la recherche d'une lignée spirituelle et d'un maître véritable.

Il fréquenta alors les groupes Gurdjieff (cf. LS No94) (où il rencontra d'ailleurs sa femme, d'origine juive algérienne) et se mit à pratiquer le Hatha yoga (une forme de yoga adaptée au niveau de chacun).

● Insatisfait, il décida de se perfectionner aux meilleures sources indiennes et en juillet 1959, se rendit pour la première fois en Inde.

Il en revint avec un film sur la spiritualité en Inde (*Au cœur secret de l'Inde* diffusé à la télévision à l'automne 1960) et un 1^{er} livre (*Ashram ; grands maîtres de l'Inde*).

Puis, il y retourna plusieurs fois et effectua d'autres films sur l'hindouisme, le bouddhisme tibétain.

En 1964, il publia un 2^e livre (*L'Hindouisme et nous : yoga et spiritualité*), puis, en 1966, son 3^e (*Le Message des Tibétains*).

Son passage en Afghanistan lui fit rencontrer une confrérie soufie (les Khanakas) (depuis exterminée) qui confirma sa conviction de l'universalité de la spiritualité au-delà des différences religieuses.

● Son second grand tournant dans sa vie fut sa rencontre avec Swâmi Prajnânpad (1891-1974), un gourou indien du vedânta non-dualiste, anglophone, qui, après avoir

découvert Freud et la psychanalyse, développa sa propre technique, à la fois thérapeutique et spirituelle, de « mise au jour du subconscient ».

Desjardins en fut profondément marqué et devint son disciple. Il publia ses enseignements (d'abord en trois parties 1968, 1970 et 1972, qui seront rassemblées dans un seul livre (*Les chemins de la Sagesse*)). Un exemple de ses sagesses : « Être, c'est être libre d'avoir. »

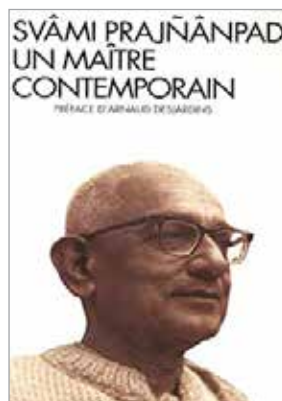
À partir de 1972, Swâmi Prajnânpad l'incita à s'engager dans la transmission : « Votre vraie nature est de témoigner et de donner. »

● Aussi, en 1974, Arnaud Desjardins ouvrit-il un 1^{er} centre (sorte d'Ashram) de taille modeste près de St-Gervais d'Auvergne : *Le Bosé*.

Puis en 1983, son association se déplaça à Font d'Isière, près d'Uzès dans le Gard pour enfin s'installer, en 1995, dans un domaine de 170 hectares à Hauteville, en Ardèche.

Là, Arnaud Desjardins mena des méditations guidées, organisa des rencontres d'échanges entre diverses traditions spirituelles et publia près d'une quarantaine de livres sur les approches spirituelles qu'il enseignait, jusqu'au moment de sa mort, le 10 août 2011.

Ses livres portaient aussi bien sur l'hindouisme, le bouddhisme, le zen, le vedânta, les Evangiles, le soufisme et les enseignements de son maître Swâmi Prajnânpad que sur des thèmes comme la vie et la mort, le monde moderne et la Sagesse ancienne, l'importance de la famille « pratiquement détruite sous nos yeux », la haute idée de ce qu'est l'homme, non pas celui d'esclave de ses passions/émotions des temps modernes, etc.



La prochaine fois, nous allons voir comment s'est traduite sa quête spirituelle.



A propos des Marques de l'apparition de l'Imam al-Mahdi^(qa)

Asalam alaykum !

Les gens parlent beaucoup ces derniers temps des « alâmât » de l'apparition de l'Imam al-Mahdi^(qa). Il n'y a pas de crainte que les ennemis de l'Imam(qa) soient aussi aux aguets de ces marques/signes pour le tuer dès son apparition ? N'avez-vous pas publié, dans un entretien avec un chaykh irakien, que les Américains avaient installé un franc-tireur à La Mecque face à la Ka'bah, prêt à tirer sur lui^(qa) dès son apparition ?

Fatimah – France



Alaykum as-salam !

Oui, vous avez raison ! Quand on voit comment ils ont assassiné le grand martyr sayyed Hassan Naṣrallah^(qs) avec plus de 80 tonnes d'explosifs et du gaz empoisonné !

Et sans doute, vous faites allusion à l'entretien avec samâhat sheikh Nâsserî que nous avons publié dans le numéro 33 de la revue Lumière Spirituelles.

Pour répondre à votre question, le mieux est de vous traduire ce qu'a écrit le grand savant sayyed Mohammed Ṣâdeq aṣ-Ṣadr^(qs) dans son *Encyclopédie sur l'Imam al-Mahdi^(qs)*.

Dans le volume 2, p337, le grand savant évoque cette hypothèse que vous suggérez et y répond :

« L'apparition n'est pas un ordre automatique, coercitif, directement après l'arrivée des marques/signes⁽¹⁾, mais un ordre de choix, planifié par Dieu Tout-Puissant, qu'Il soit Exalté. Ainsi, il est possible de retarder l'apparition, ne serait-ce de quelques années, jusqu'à ce que cette disposition [de le^(qa) tuer] cesse.

Et al-Mahdi^(qa) ne sort qu'à l'improviste de ses ennemis. »

Et il^(qs) poursuit un peu plus loin, à la page 338 :

« De nombreux indices indiquent que l'arrivée de l'apparition aura lieu à un moment où il sera très difficile aux ennemis d'al-Mahdi^(qa) de l'affronter avec les armes. Et s'ils le font, les circonstances sociales, économiques, naturelles dans lesquelles ils se trouveront impliqueront obligatoirement leur défaite.

On peut même dire qu'il est nécessaire de savoir que ces marques/signes proches de l'apparition n'arrivent qu'à une époque où les ennemis de l'Imam^(qa) seront incapables de l'affronter avec les armes. Et s'ils le font, ils seront dans l'incapacité de résister et ils vont échouer. »

D'autres réponses seraient envisageables.

En tout cas, il est certain que l'Imam al-Mahdi^(qa) n'apparaîtra que quand toutes les conditions seront réunies (dont sa sécurité) pour qu'il^(qa) puisse réaliser le Projet divin pour lequel tous les Prophètes et Messagers ont été envoyés.

Salam et duas

(1) C'est-à-dire l'apparition d'une marque/signes ne donne pas une date précise et définitive de l'apparition de l'Imam^(qa), de sorte que les ennemis de l'Imam^(qa) pourraient planifier son assassinat avant qu'il^(qa) n'ait pu faire quoi que ce soit.



Citations* tirées de « Ghurar ul-Hikam Wa durar ul-Kalim »

- « La traduction d'un travail comme celui-ci pose de nombreux défis. Tout d'abord, ce travail est composé de traditions sous la forme d'aphorismes et de courts dictons, dont beaucoup ont été extraites d'autres plus longues traditions, sermons et lettres. Ainsi, dans de nombreux cas, le contexte de la narration est manquant et doit être étudié. »^(p25)
- « Le compilateur de cette œuvre fut le grand juriste et traditionnaliste (muhaddith) **Abul-fath Abdul-**

wahid ibn Muhammad Al-Âmoudi Al-Tamîmi, savant des cinq derniers siècles précédents son époque, il mourut en l'an 510AH. Il fut le contemporain de sayyid Râhi, sayyid Murtaha et shaykh Tussi. Certains grands savants en l'occurrence Ibn shahr Âshub, Allamah Majlissi et muhaddith Nûri attribuent à ses travaux beaucoup de valeurs. Certains parmi ces savants ont aussi rapporté de lui. »^(p27)

➤ « LES PARENTS

1. La bonté envers les parents est la plus grande obligation.
 2. Soyez bon avec vos parents et vos enfants le seront avec vous.
 3. Quiconque est bon envers ses parents ses enfants le seront avec lui.
 4. La mort d'un père brise le dos (puisque le père est le plus grand soutien, voilà pourquoi sa mort constitue une fracture pour ses enfants).
 5. Celui qui méprise ses parents s'est opposé à l'édification (de sa personnalité).
 6. La bonté envers les parents crée un lien perpétuel entre les enfants (descendance).
- LE CHAMEAU »^(p32)

« الآباء »

- ١- بُرِّ الوَالِدَيْنِ أَكْبَرَ فَرِيضَةٍ.
 - ٢- بُرُوا آبَاءَكُمْ يَبْرِكْكُمْ أَبْنَاؤُكُمْ.
 - ٣- مَنْ بَرَّ الوَالِدِيهِ بَرَّهُ وَوَلَدَهُ
 - ٤- مَوْتُ الوَالِدِ قَاصِمَةُ الظُّهْرِ
 - ٥- مَنْ اسْتَنَّكَفَ مِنْ أَبِيهِ فَقَدْ خَالَفَ الرُّشْدَ.
 - ٦- مَوَدَّةُ الآبَاءِ نَسَبٌ بَيْنَ الآبْنَاءِ.
- الإبل «^(p33)

➤ « ETRE MOINS [ENGAGE]

1. Celui qui est moins [dans la générosité et l'affection] est abaissé.
- QUNOUT (SOULEVEMENT DES MAINS DANS LA SUPPLICATION)**
1. Le **Qunout** prolongée et la prosternation sauvent de la punition de l'enfer.
- LE DÉSESPOR**
1. Je suis étonné de celui qui perd espoir alors qu'il a avec lui le salut sous la forme de repentance.
 2. Le désespoir tue son propriétaire.
 3. chaque désespéré a perdu espoir. »^(p1024)

« القلة »

١- مَنْ قَلَّ دَلَّ.

القنوت

- ١- طُولُ القُنُوتِ والسُّجُودِ يُنْجِي مِنَ عَذَابِ النَّارِ.
- القنوت والقنط**
- ١- عَجِبْتُ لِمَنْ يَنْقُطُ وَمَعَهُ النَّجَاةُ وَهُوَ الاسْتِغْفَارُ.
 - ٢- قَتَلَ القُنُوطُ صَاحِبَهُ.
 - ٣- كُلُّ قَانِطٍ آسَسٌ. «^(p1025)

*Nous rappelons que les citations sont des reproductions telles quelles de passages du livre, sans correction de notre part.

Ghurar ul-Hikam Wa durar ul-Kalim

Collection d'aphorismes et des paroles exaltées de l'Imam Ali Ibn Abi Talib (p)

compilé par Qadhi Nassihud Dine Abu al-Fath Abd
ul-Wahid Ibn Muhammad
AT-Tamimi Al-Amudi (d. 510 AH)
Version française : Par Un Groupe D'étudiants
Ed. Ansaryan - Qum-Iran 2018



Volumineux ouvrage de 1335 pages présentant plus de 11 000 paroles prononcées par le Prince des croyants^(p), recueillies par al-Âmudî at-Tamîmî dans « *Ghurar al-Hikam wa durar al-Kalim* » (fin du 5^e s. ou début du 6^e s. de l'hégire) et traduites en langue française, accompagnées du texte original en arabe, vocalisé.

Après une présentation rapide du compilateur al-Âmudî at-Tamîmî, des points relatifs à la méthode suivie pour la traduction de ces paroles ont été exposés révélant le sérieux du travail mené. En effet, en cas de difficultés de compréhension de certaines paroles de l'Imam 'Alî^(p), l'équipe de traduction s'est référée au commentaire en persan de cette œuvre en 7 volumes du savant Jamal ad-Dîn Muḥammad al-Khunṣārî, dont elle a gardé la numérotation.

Puis viennent les paroles du Prince des croyants^(p) à proprement parler : d'un côté (à droite, les numéros de page impairs) les paroles en arabe, classées par thème (selon l'œuvre originale) et exposées selon l'ordre alphabétique arabe et de l'autre (à gauche, les numéros de page pairs) leur traduction en français – en gardant cependant la présentation du livre « façon française » c'est-à-dire de gauche à droite – les paroles étant numérotées à l'intérieur de chaque thème.

Pour suppléer au fait que ce sont les thèmes en arabe qui sont présentés selon l'ordre alphabétique arabe (ce qui implique une connaissance du mot en arabe et celle de l'alphabet arabe), **une liste de thèmes** a été donnée dans la table des matières précédant les préfaces (sans le mot en arabe) présentée par ordre du numéro de la page (et non pas par ordre alphabétique français – forçant le lecteur francophone à parcourir les 19 pages de la table des matières pour trouver (ou pas) son thème recherché –), avec, en plus, le problème du choix de la traduction (du mot ou thème) en français pour retrouver le mot ou le thème en arabe.

Par exemple, le 1^{er} thème présenté côté droit p33 est (*al-âbâ'*) (الآباء) auquel correspond le mot français (LES PARENTS) côté gauche p32. Suivent six citations du Prince des croyants, en arabe côté droit p33, numérotées de 1 à 6 auxquelles correspondent 6 phrases traduites en français côté gauche p32, reprenant la même numérotation de 1 à 6. (Cf. page adjacente.)

Le thème suivant est (*al-îbl*) (الإبل), ce qui paraît

normal en arabe, mais pas en français, le mot lui correspondant p32 étant (LE CHAMEAU).

Tout cela montre les difficultés que l'on rencontre quand on essaye de rapprocher les deux langues et on ne peut qu'encourager le lecteur francophone à se familiariser avec la langue arabe et à rester en contact avec le texte d'origine en arabe, surtout quand il s'agit d'infaillibles^(p) !

Ces petites difficultés n'empêchent pas que cet ouvrage représente un énorme travail, mettant à la disposition du public francophone une œuvre importante du patrimoine islamique authentique (shî'ite) (même si certains savants religieux remettent en question la fiabilité de certains des propos recueillis dans cet ouvrage).

Il reste le problème de la compréhension de ces paroles, courtes pour la plupart, citées en dehors de leur contexte et bien sûr celui de leur traduction. Certes, elle ne pourra s'améliorer qu'avec le développement de la maîtrise des deux langues (l'arabe et le français) et surtout celui de la compréhension du très riche patrimoine scientifique légué par le Messager de Dieu^(s) et les Imams de sa descendance^(p) dont on ne connaît qu'une petite goutte. L' Aide vient de Dieu !



Retrouvez les anciens numéros de la revue Lumières Spirituelles sur le site <http://www.lumieres-spirituelles.net/les-archive>

Visitez le site de «Merkez Bâ' li-d-dirâsât» :

www.islamona.center

Facebook, instagram et telegram :

<https://t.me/baacenter>



Nouveau !

Les femmes et le haut fait de Karbala

D'hier à Aujourd'hui

Brigitte Lacombe

Editions Rûd-e-Âbî



As-Sahîfah as-Sajjâdiyyah de l'Imam as-Sajjâd^(p)

Ses précieuses invocations sur divers sujets

Parler avec Dieu, le Tout-Miséricordieux, le Très-Miséricordieux



Dictionnaire du vocabulaire du noble Coran



Se familiariser avec l'alphabet arabe en découvrant les Beaux Noms de Dieu



Rejoignez le groupe Le Noble Coran sur votre téléphone avec **Telegram** en vous inscrivant à cette adresse : t.me/+0dit-PAFAoJmMDc8



Vous pouvez recevoir directement la revue sur votre téléphone avec **Telegram** en vous inscrivant à cette adresse : [Baa_fr](https://www.facebook.com/pages/Lumieres-Spirituelles/145654828815220?ref=hl)
<https://www.facebook.com/pages/Lumieres-Spirituelles/145654828815220?ref=hl>



Découvrez la liste des livres en français aux **Editions B.A.A.** : <http://www.lumieres-spirituelles.net/livres-baa>

Pour prendre contact avec la revue et/ou la recevoir dans sa boîte email : écrire à contact@lumieres-spirituelles.net ou lumieres-spirituelles@hotmail.com